



**Cinéma**  
L'ONF pratique la parité  
hommes-femmes Page B 10



**Venezuela** L'opposition  
mise sur la rue pour avoir  
raison du président Page B 7

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE MERCREDI 9 MARS 2016

## Des experts servent une mise garde contre le pessimisme ambiant

À force de prétendre que l'économie va mal, le pire risque bien d'arriver

ÉRIC DESROSIERS

Les angoisses des marchés financiers des derniers mois n'ont rien à voir avec la réalité économique... à moins qu'on finisse par les croire, mettent en garde des experts qui appellent à un urgent « retour sur Terre ».

« Après cinq années de croissance décevante dans les grandes économies, presque tout le monde semble disposé à croire le pire », ont constaté mardi l'ancien économiste en chef du Fonds monétaire international (FMI), Olivier Blanchard, et l'ex-dirigeant à la Banque d'Angleterre, Adam Posen, dans une analyse de la

La Bourse est rarement un bon baromètre des perspectives économiques à long terme

question qu'ils ont codirigée et à laquelle ont contribué plus d'une demi-douzaine de leurs collègues du centre de recherche Peterson Institute of International Economics à Washington. Or, « une majorité d'investisseurs et de commentateurs » font étalage depuis des mois de leur pessimisme sur les marchés financiers au point parfois d'être « en contradiction avec la simple réalité économique », déplorent les experts. « Comme ces fausses interprétations, et même ces dénis de la réalité menacent de se transformer en faits sur le terrain en y semant la panique financière [il est urgent d'assurer] un retour sur Terre. »

Dans leur analyse d'une quarantaine de pages, les experts commencent par rappeler que la Bourse et les autres marchés financiers sont rarement de bons baromètres des perspectives économiques à long terme, bonnes ou mauvaises. Ils disent comprendre aussi qu'on puisse douter des aptitudes des pouvoirs publics et des spécialistes comme eux après le fiasco de la dernière crise financière et économique. Ils admettent également que la sortie de la Grande Récession a été lente et que, par exemple, les effets positifs de la baisse des prix de l'essence qu'ils avaient annoncée mettent plus de temps que prévu à se concrétiser. Ils ne

VOIR PAGE B 2 : PESSIMISME



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

## Des consommateurs sous le choc

Hydro-Québec pourra hausser ses tarifs de 0,7 % le 1<sup>er</sup> avril, alors que l'Union des consommateurs espérait une baisse tarifaire

FRANÇOIS DESJARDINS

Les coûts occasionnés par les deux derniers hivers autorisent Hydro-Québec à augmenter ses tarifs résidentiels au 1<sup>er</sup> avril prochain, mais pour une troisième année consécutive, la hausse sera inférieure à ce que souhaitait la société d'État.

Après avoir demandé à la Régie de l'énergie du Québec une permission d'augmenter ses tarifs de 1,7%, Hydro-Québec, qui a généré en 2015 un bénéfice net de 3,15 milliards, devra se contenter de 0,7%. Par ailleurs, elle ne pourra toucher au tarif L, accordé aux grands clients industriels.

La décision prise lundi et publiée mardi matin par la Régie entrainera, selon Hydro-Québec, un coût supplémentaire de 15,72\$ par année pour une maison de taille moyenne et de 4,56\$ pour un logement.

Mais la décision met aussi la table à la réforme des tarifs domestiques de 2017. Entre autres, la Régie a accepté la proposition d'Hydro-Québec

de pouvoir créer une « facture minimale ». Celle-ci s'appliquerait aux clients qui consomment de façon irrégulière ou de très petits volumes, comme les chalets ou les autoproduleurs.

De plus, la Régie accepte l'idée d'un tarif applicable aux « grands consommateurs facturés en puissance », mais rejette l'idée d'un tarif distinct pour les agriculteurs. Par ailleurs, la Régie demande aussi à Hydro-Québec de faire une proposition pour « répondre aux enjeux » qui viendront du nombre croissant de véhicules électriques.

L'augmentation, qui s'applique également à la plupart des clients d'affaires, représente « le tiers de la prévision de l'inflation », a affirmé Hydro-Québec. La société a d'abord réclamé 1,9% lors de sa demande initiale en juillet 2015. Cinq mois plus tard, elle a révisé le chiffre à 1,7%. « Cette décision s'inscrit en droite ligne avec l'engagement de l'entreprise de limiter les hausses tarifaires pour les prochaines années au niveau de l'inflation. »

VOIR PAGE B 4 : HYDRO



**2,4 milliards**

La société d'État a versé en 2015 un dividende de 2,4 milliards à son actionnaire unique, le gouvernement du Québec, alors qu'elle a réalisé un bénéfice net de 3,15 milliards

FEMMES ET EMPLOI

## Plus instruites, mais toujours ignorées

Les progrès réalisés en matière d'éducation n'ont pas trouvé d'échos sur le marché du travail, constate l'OIT



Les chances pour les femmes d'entrer sur le marché du travail sont inférieures de 27 % à celles des hommes, selon l'Organisation internationale du travail.

RÉMI BARROUX

La situation des femmes dans l'emploi, au niveau mondial, ne s'améliore quasiment pas. Dit en termes diplomatiques par l'Organisation internationale du travail (OIT) qui a publié, lundi, un rapport sur les tendances 2016 intitulé *Femmes au travail*, à la veille de la Journée internationale des droits des femmes, cela devient : des progrès ont été accomplis « à la marge », depuis vingt ans, et la quatrième conférence onusienne sur les femmes, à Pékin.

Dans certains cas, l'insertion dans l'emploi par exemple, la situation s'est même dégradée. Entre 1995 et 2015, « le taux mondial de participation des femmes à la population active est passé de 52,4 % à 49,6 % », constate l'OIT. En 2015, 1,3 milliard de femmes étaient présentes dans le monde du travail contre 2 milliards d'hommes, soit respectivement 46% des femmes en âge de travailler (plus de 15 ans) et 72% des hommes.

Si, en matière d'accès à la santé et à l'éducation la situation des femmes s'est améliorée, s'agissant de l'économie et du social « de grandes lacunes restent à combler dans la mise en œuvre du Programme de développement durable pour 2030 adopté par les Nations unies en 2015 ».

VOIR PAGE B 4 : FEMMES

# ÉCONOMIE



ARCHIVES LA PRESSE CANADIENNE  
La plupart des stations que Couche-Tard achète sont situées en Ontario bien qu'elle en acquière une cinquantaine au Québec.

## Alimentation Couche-Tard achète 279 stations Esso

La Pétrolière Impériale est passée de l'intention au geste. Ses 497 stations-service Esso sont vendues à cinq distributeurs. Alimentation Couche-Tard en achète 279, dont 229 en Ontario. Evoquant leurs ventes en janvier 2015, La Pétrolière Impériale a annoncé mardi la conclusion d'ententes avec cinq distributeurs de carburant du Canada qui mèneront à la vente des 497 stations-service au détail Esso dont elle était toujours propriétaire, pour une valeur totale de 2,8 milliards. Les distributeurs sont Alimentation Couche-Tard, qui récupérera les stations-service en Ontario et au Québec, 7-Eleven Canada, qui achètera les emplacements situés en Alberta et en Colombie-Britannique, Harnois Groupe pétrolier, qui achètera des sites au Québec, Parkland Fuel Corp., en Saskatchewan et au Manitoba, et Wilson Fuel Co., qui devient propriétaire des stations de la Nouvelle-Écosse et de Terre-Neuve-et-Labrador.

L'impériale rappelle que plus de 1700 stations de vente au détail opèrent présentement sous la bannière Esso au Canada.

Plus gros acheteur, Alimentation Couche-Tard, prend 279 dépanneurs, abritant Marché

Express, offrant du carburant. De ces sites, 229 sont situés en Ontario — dont la majorité se trouve dans le Grand Toronto — et 50 sont situés au Québec, soit dans le Grand Montréal et la Rive-Sud de Montréal. Le prix est d'environ 1,69 milliard.

Pour sa part, Harnois Groupe pétrolier se porte acquéreur de 36 sites Esso sur les territoires de Québec et Montréal. Ce groupe est distributeur de marque au détail Esso depuis 2004. Pour Harnois, il s'agit de la deuxième transaction d'importance en moins d'un an. En août dernier, le groupe mettait la main sur Les Pétroles Therrien et ses 142 postes d'essence « afin de regrouper les activités de deux des plus importants distributeurs indépendants de produits pétroliers dans la province ».

Avec l'acquisition des sites Esso, l'entreprise disposera d'un réseau de plus de 350 postes d'essence sous les bannières Esso, Harnois et Pétro-T. Le volume annuel de vente de produits pétroliers légers (vente en gros et au détail) atteindra plus de 1,6 milliard de litres.

Le Devoir

## MARCHÉS BOURSISERS

<b>TORONTO</b> S&P TSX <b>13 311,05</b> ▼ -72,55 -0,5%	<b>New York</b> S&P 500 <b>1979,26</b> ▼ -22,50 -1,1%	<b>PÉTROLE</b> <b>36,50</b> -1,40 \$US -3,7%
	<b>NASDAQ</b> <b>4648,82</b> ▼ -59,43 -1,3%	<b>OR</b> <b>1262,90</b> -1,10 \$US -0,1%
<b>DOW JONES</b> <b>16 964,10</b> ▲ -109,85 -0,6%	<b>DOLLAR CANADIEN</b> <b>74,54</b> -0,78 \$US -1,0%	<b>\$US = 1,3416</b> <b>€73</b> <b>1€URO = 1,4764</b>

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	---------------	--------------

### LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT13311.05	-72.55	-0.54	330238
S&P TX20	TX20	514.48	-11.23	2.14 141474
S&P TX60	TX60	780.82	-2.26	-0.29 160768
S&P TX60 Cap.	TX6C	863.43	-2.50	-0.29 160768
Cons. de base	TTCS	522.49	5.83	1.13 4762
Cons. discrét.	TTCD	160.96	-2.17	-1.33 13349
Énergie	TTEN	168.19	-5.20	-3.00 107112
Finance	TTFS	235.70	1.34	0.57 27650
Aurifère	TTGD	181.24	-4.68	-2.52 85778
Santé	TTHC	106.29	-0.38	-0.36 33553
Tech. de l'info	TTTK	51.69	-0.11	-0.21 5739
Industrie	TTIN	165.51	-2.88	-1.71 20665
Matériaux	TTMT	199.30	-5.11	-2.50 122597
Immobilier	TTRE	275.24	1.19	0.43 5270
Télécoms	TTTS	142.12	1.70	1.21 5110
Sev. collect.	TTUT	223.49	2.28	1.03 6274
Métaux/minerals	TTMN	431.78	-34.08	-7.32 39845

### SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	40.07	0.53	1.34	1162
TransAlta	TA	5.94	-0.06	-1.00	1397

### TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	10.92	-0.03	-0.27	1232
CGI	GIB.A	56.68	0.28	0.50	610

### TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	58.44	0.87	1.51	1919
Manitoba Telecom	MBT	33.31	0.07	0.21	268
Rogers	RCL.B	51.00	0.76	1.51	1405
Telus	T	40.15	0.69	1.75	1518

### FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	31.66	0.15	0.48	75
iShares MSCI	XEM	24.28	-0.11	-0.45	10
iShares MSCI EMU	EZU	33.12	0.00	0.00	0
iShares S&P 500	XSP	22.76	-0.21	-0.91	659
iShares S&P/TSX	XIC	21.18	-0.10	-0.47	604

### LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

EMERA INC	EMA.IR	42.22	1.47	3.61	18157
FIRST QUANTUM	FM	6.12	-1.17	-16.05	17299
ENCANA CORP	ECA	6.99	-1.08	-13.38	11452
TECK COMINCO CL B	TCK.B	9.94	-0.81	-7.53	8724
BARRICK GOLD CORP	ABX	17.86	-0.58	-3.15	7156
PRECISION DRILLING	PD	5.83	-0.48	-7.61	6145
ALGONQUIN POWER & UTILITIES	AQN.IR	34.45	-0.25	-0.72	5948
GOLDCORP INC	G	20.88	-0.28	-1.32	4980
AIR CANADA	AC	8.04	-0.61	-7.05	4402
CANADIAN NATURAL	CNQ	33.56	-1.13	-3.26	3837

### LES GAGNANTS EN %

HB NYMEX CL BEAR	HOD	19.47	1.59	8.89	2609
HORIZONS BETAPRO	HVU	37.75	2.60	7.40	494
HB S&P TSX BEAR	HED	16.62	0.90	5.73	173

### LES PERDANTS EN %

EMERA INC	EMA.IR	42.22	1.47	3.61	18157
FIRST QUANTUM	FM	6.12	-1.17	-16.05	17299
ENCANA CORP	ECA	6.99	-1.08	-13.38	11452
MEG ENERGY CORP	MEG	5.85	-0.71	-10.82	3572
AUTOCANADA INC	ACQ	19.05	-2.29	-10.73	367
PRECISION DRILLING	PD	5.83	-0.48	-7.61	6145
TECK COMINCO CL B	TCK.B	9.94	-0.81	-7.53	8724
DETOUR GOLD CORP	DGC	19.67	-1.52	-7.17	2023
AIR CANADA	AC	8.04	-0.61	-7.05	4402
ABSOLUTE SOFTWARE	ABT	6.89	-0.52	-7.02	108

### LES GAGNANTS EN \$

LABRADOR IRON ORE	LIF	11.77	-0.86	-6.81	464
HORIZONS BETAPRO	HVU	37.75	2.60	7.40	494
ENGHOUSE SYSTEMS	ESL	58.10	2.09	3.73	106
SHOPIFY IINC	SH	35.88	1.64	4.79	104
HB NYMEX CL BEAR	HOD	19.47	1.59	8.89	2609
WESTON GEORGE LTD	WN	112.62	1.47	1.32	163
EMERA INC	EMA.IR	42.22	1.47	3.61	18157
WEST FRASER TIMBER	WFT	47.94	1.19	2.55	461
CANADIAN IMPERIAL	CM	95.18	1.15	1.22	1688
METRO INC	MRU	43.88	0.95	2.21	501

### LES PERDANTS EN \$

HB S&P TSX BEAR	HED	16.62	0.90	5.73	173
CANADIAN PACIFIC	CP	168.55	-6.31	-3.61	629
METHANEX CORP	MX	44.99	-3.28	-6.80	397
AUTOCANADA INC	ACQ	19.05	-2.29	-10.73	367
VERMILION ENERGY	VET	39.43	-2.23	-5.35	487
LINAMAR CORP	LNR	58.50	-2.21	-3.64	226
VALEANT	VRX	84.94	-2.21	-2.54	659
HOME CAPITAL GROUP	HCG	34.06	-2.01	-5.57	326
MAGNA INTL INC	MG	53.51	-1.78	-3.22	1615
PRAIRIESKY ROYALTY	PSK	24.19	-1.59	-6.17	2021

### INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermature	var. pts	var. %
IQ30	2140,51	+2,94	+0,14
IQ120	2159,27	-0,27	-0,01

## La croissance du Québec va s'accélérer, dit le Conference Board

GÉRARD BÉRUBÉ

Après une deuxième révision à la baisse en moins d'un an, le Conference Board parle d'une accélération de la croissance économique du Québec cette année. L'économie est appelée à bénéficier d'une augmentation de ses exportations et des mesures fédérales de stimulation venant contrebalancer l'austérité pratiquée par le gouvernement québécois et la déprime persistante du secteur minier.

Dans ses prévisions de mai 2015, le Conference Board du Canada retenait une cible de croissance du PIB québécois de 2,6% en 2016. Elle est devenue 2,1% en décembre, et se situe désormais à 1,7%. Cette dernière prévision représente cependant une accélération par rapport à l'estimation de 1,1% accolée à l'année 2015.

« La croissance économique du Québec devrait s'améliorer grâce au plan de relance du gouvernement fédéral et à la vigueur des exportations. La reprise économique du Québec a eu du mal à se concrétiser à cause de la baisse des investissements des entreprises », explique Marie-Christine Bernard, codirectrice, Prévisions provinciales du Conference Board. « À l'avenir, le raf-

fermissement de la demande des consommateurs américains devrait aider à relancer les activités manufacturières québécoises à vocation exportatrice, mais il est essentiel que l'investissement des entreprises se redresse pour que la performance commerciale s'améliore. »

La vigueur de l'économie américaine se couplant à la faiblesse du dollar canadien, les exportations vont croître de 2,6% cette année. Aussi, l'industrie de la construction profitera des mégatrayaux d'infrastructures pour progresser de 2,3%. « Des fonds supplémentaires du gouvernement fédéral pourraient stimuler encore plus le secteur de la construction », ajoute l'organisme, compensant l'impact des restrictions budgétaires mises en place par le gouvernement provincial.

Compensant, aussi, cette « détresse financière » frappant le secteur des mines et métaux. Cette déprime se poursuivra en 2016, affectant les entreprises et les activités de fusion et d'acquisition dans le secteur. « Les désinvestissements devraient s'accroître en raison de l'instabilité et de l'incertitude entourant le moment de la reprise », selon le rapport du cabinet EY.

Le Devoir

## PESSIMISME

SUITE DE LA PAGE B 1

nient pas qu'il faudra relever durant les prochaines années plusieurs défis structurels, dont les changements climatiques, le vieillissement démographique, l'endettement public et le ralentissement de la productivité. Ils répètent toutefois que la situation est loin d'être aussi catastrophique qu'on pourrait le croire en regardant aller les marchés financiers depuis des mois.

Fondamentalement, les principales économies, à commencer par les États-Unis et la Chine, « croissent de façon plus durable qu'il y a dix ans, bien qu'à un rythme plus lent », dit-on. Exception faite de la Chine, cette croissance ne s'est pas faite par endettement. Quant au cas chinois, le pays mène plutôt bien une délicate transition vers un modèle de croissance plus viable à long terme reposant sur les services et le marché intérieur. En Europe, comme dans le reste du monde en général, le système financier « est mieux capitalisé, encadré et allergique au risque » qu'à la veille de la faillite de Lehman Brothers. Il est vrai que le Brésil traverse un dur moment et que l'Amérique latine est plombée par sa faible productivité, mais le premier reste malgré tout bien loin de la crise financière que certains prédisent, et la seconde dispose d'autres atouts que ses ressources naturelles.

### Aux gouvernements d'agir

« Bref, l'économie mondiale est en bien meilleure santé dans son ensemble et bien plus résiliente que l'actuelle panique financière ne le fait croire », dit Adam Posen. Dans ce contexte, les gouvernements qui disposent d'un peu de marge de manœuvre financière seraient bien mal avisés de faire une fixation sur leur équilibre budgétaire plutôt que d'aider à stimuler la croissance, comme on les voit malheureusement le faire en Allemagne et au Royaume-Uni.

Les experts du Peterson Institute reprennent ainsi une recommandation que martèlent depuis des mois notamment le FMI et l'Organisation de coopération et de développement économiques (OCDE). Lors d'un discours à Washington



MANDEL NGAN AGENCE FRANCE-PRESSE

Olivier Blanchard

mardi, le numéro deux du FMI, David Lipton, a de nouveau qualifié de « dangereuse » l'impression générale selon laquelle les dirigeants politiques auraient épuisé leurs options pour relancer la croissance ou manqueraient de volonté pour le faire, a rapporté l'Agence France-Presse. « Les risques pesant sur la croissance sont clairement plus prononcés qu'auparavant et la nécessité d'actions plus fortes et concertées s'est renforcée », a-t-il déclaré, n'hésitant pas, lui, à s'appuyer sur le sentiment d'inquiétude ambiant.

### Nourrir la bête

Les économistes du Peterson Institute préfèrent insister sur le chemin parcouru et la possibilité d'avancées plus grande, mais le danger de voir les marchés financiers tout faire « dérailler ». « Si, ignorant les forces des principales économies et la capacité des pouvoirs publics d'aider la croissance, les récentes ventes de liquidation sur les marchés finissent par créer leur propre réalité, on se retrouvera bel et bien avec une récession tout aussi inutile qu'évitable. » Les premières victimes d'une « telle blessure autoinfligée », dit Adam Posen, seront non seulement les travailleurs qui perdront leurs emplois, mais aussi la confiance des populations dans la capacité de leurs décideurs politiques de stabiliser l'économie, et ainsi nourrir les mouvements populistes qui ont émergé en Europe et aux États-Unis.

Le Devoir

## Les actionnaires minoritaires de Ski Sutton acceptent l'offre du groupe Ryan

Sutton — L'acquisition de Ski Sutton par le groupe d'investisseurs locaux a franchi une nouvelle étape. Ce groupe, dirigé par le directeur général actuel de la station du mont Sut-

ton, Jean-Michel Ryan, a reçu l'appui des actionnaires minoritaires. « L'ensemble des actionnaires ont accepté à 91% la proposition du groupe Ryan lors d'une assemblée des actionnaires, qui s'est tenue le 8 mars en avant-midi, au Mont Sutton. Le taux de réponse des actionnaires majoritaires et minoritaires a été de 91% et de ce nombre, 97% étaient favorables à l'offre Ryan », peut-on lire dans le communiqué.

Le Devoir

Émission gratuite en direct sur

decisionplus.com  
La Bourse en direct

# ÉCONOMIE

LIBRE-ÉCHANGE CANADA-UE

## « Nous ne sommes pas les Américains »

Il ne faudrait pas que les négociations entre l'Europe et les États-Unis nuisent à l'adoption du traité avec le Canada, dit Pierre Marc Johnson

CHRISTIAN RIOUX  
Correspondant à Paris

Ne confondez pas le traité avec le Canada et celui avec les États-Unis! Tel est en substance le message qu'est venu livrer à Paris le négociateur québécois du traité de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne (AECG), l'ancien premier ministre Pierre Marc Johnson. Alors qu'après cinq ans et demi de négociations le traité entre dans sa phase d'adoption, les négociateurs canadiens craignent que la mauvaise presse qui entoure les négociations en cours du TTIP, entre Bruxelles et Washington, ne nuise à la ratification rapide du traité canado-européen.

Il faut souvent du courage aux élus européens pour défendre le traité « face à des opinions publiques et politiques mal informées et qui réfléchissent parfois à court terme », a déploré l'ancien premier ministre devant environ 150 personnes du monde des affaires réunies à la Chambre de commerce et d'industrie de Paris. Regrettant la mauvaise presse que suscite le libre-échange en Europe, le négociateur québécois a tenu à dénoncer « l'amalgame que l'on fait ici trop souvent entre le Canada et les États-Unis. Nous ne sommes pas les États-Unis. Nous avons un code civil, le bilinguisme et une déférence envers la distribution des richesses. [...] Je ne peux que rappeler que nous ne sommes pas les Américains. »

### Avantage compétitif

Soucieux « de passer à l'action », dit-il, l'ancien premier ministre mise sur une adoption par l'Union européenne en 2016 et une entrée en vigueur au début de 2017. Alors qu'il rencontrait mardi le secrétaire d'État français au Commerce extérieur, Matthias Fekl, Pierre Marc Johnson ne cachait pas l'avantage compétitif que pourrait tirer le Canada d'une entrée en vigueur rapide du traité alors même que Bruxelles négocie toujours avec Washington. D'ici à ce que Washington et Bruxelles s'entendent, les entreprises auraient un intérêt évident à s'installer au Canada afin d'avoir accès à la fois aux marchés européen et américain, dit Pierre Marc Johnson. Il croit notamment que les règles d'éthique contre la collusion dont s'est récemment doté le Québec concernant les marchés publics pourraient forcer les entreprises étrangères à s'associer avec des entreprises québécoises.

Encore faut-il que l'Union européenne décide si le traité

sera simplement adopté à majorité par le Conseil et le Parlement européens ou s'il sera aussi soumis à la ratification de chacun des 28 pays membres de l'Union (comme il le sera d'ailleurs à l'Assemblée nationale du Québec). Dans ce cas, cela pourrait entraîner « des variantes selon les pays », reconnaît Pierre Marc Johnson, même si le traité ne pourra être modifié de manière importante, dit-il. Sans prendre officiellement parti pour la procédure la plus expéditive, Pierre Marc Johnson se contente de dire qu'il faut « que ça aille rapidement! » Si la Commission européenne n'a toujours pas fait connaître son choix, Matthias Fekl lui a clairement affirmé que l'AECG, comme le TTIP d'ailleurs, devra être soumis à l'Assemblée nationale française. Tout en déplorant la timidité des défenseurs du libre-échange en Europe, Pierre Marc Johnson ne craint pas que la crise des réfugiés, le Brexit et la remise en cause des accords de Schengen interfèrent dans ce débat.

### Plus qu'un toilettage

De son côté, l'ambassadeur du Canada à Paris, Lawrence Cannon, a reconnu que le gouvernement Trudeau s'était rangé du côté des gouvernements français et allemand qui exigeaient la création d'une instance de règlement des différends indépendante, transparente et permettant de faire appel des décisions. « Le Canada a joué son rôle d'initiateur afin de créer un mécanisme moderne de règlement des différends », dit l'ambassadeur. Réclamé par la France et l'Allemagne, ce nouveau mécanisme qui représente plus qu'un simple « toilettage juridique » est perçu en Europe comme l'ébauche d'un éventuel tribunal permanent permettant de mieux protéger les États contre les poursuites indues des multinationales. Mais ce nouveau tribunal risque de ne pas être du goût des Américains, a souligné Pierre Marc Johnson.

A moins d'un imprévu, l'accord sera soumis aux chefs d'État et de gouvernement européens dans le courant du mois de mai. Si la ratification par les 28 pays membres était requise, l'essentiel du contenu devrait tout de même entrer en vigueur provisoirement sans attendre la fin du processus. « Avec ce qu'a vécu l'Europe récemment, on peut comprendre que l'AECG n'était pas sa priorité », dit l'ancien premier ministre. Mais il est maintenant temps, dit-il, « de faire circuler l'information ».

Le Devoir



JACQUES NADEAU LE DEVOIR

Pierre Marc Johnson estime que les choses doivent maintenant être menées rondement pour une entrée en vigueur de l'accord en 2017.

## Le retour du paradis fiscal se fait sans escale au purgatoire

Le fisc canadien propose l'absolution à des millionnaires qui ont mis une partie de leur fortune à l'abri de l'impôt, à l'île de Man

KARL  
RETTINO-PARAZELLI

L'Agence du revenu du Canada (ARC) a soumis une entente secrète à une vingtaine de clients millionnaires du cabinet comptable KPMG qui ont caché leur fortune à l'île de Man, leur évitant toute pénalité ou accusation criminelle. L'Emission Enquête de Radio-Canada et CBC a mis la main sur une lettre datée du 1<sup>er</sup> mai 2015 qui résume l'offre faite aux clients fortunés. Ceux-ci auraient bénéficié d'un stratagème conçu par KPMG pour placer plusieurs millions de dollars dans le paradis fiscal et ainsi tromper le fisc.

Le document indique que les millionnaires en cause ne devront acquiescer que les impôts qu'ils auraient dû payer sur leurs investissements effectués à l'extérieur du Ca-

nada et des intérêts à un taux réduit. Cette offre s'applique aux années d'imposition 2014 et antérieures.

En contrepartie, aucune pénalité ni accusation criminelle ne sera portée contre les clients se pliant aux conditions décrites.

L'offre vise à « encourager les contribuables à se déclarer volontairement à l'ARC et de parvenir à un règlement définitif et complet », précise la lettre.

« Le contribuable consent à assurer la confidentialité de l'offre et ne communiquera à personne les modalités de l'offre, sauf si la loi l'exige », peut-on également lire dans le document de neuf pages.

L'ARC a fait savoir que ce genre d'entente peut être proposé pour permettre la résolution rapide de certaines causes fiscales qui sont coûteuses et dont l'issue est difficile à prédire.

Selon les documents déposés en cour et consultés par Radio-Canada, une quinzaine de clients de KPMG ont pris contact avec l'ARC après avoir reçu l'offre et six ont refusé de le faire.

### Règles pour les riches

Cette affaire a eu des échos jusqu'à Ottawa, où le chef du NP, Thomas Mulcair, a interpellé le gouvernement lors de la période de questions. « Une fois de plus, nous voyons qu'il existe deux types de règles, celles pour les riches et celles pour les autres citoyens, a-t-il lancé. Est-ce que le premier ministre déclenche une enquête pour faire la lumière sur cette arnaque en faveur des riches? »

Le premier ministre Justin Trudeau a répondu que si des décisions erronées ont été prises par un précédent gouvernement, elles seront examinées avec soin.

« Nous nous soucions du fait que tous les Canadiens paient leur juste part d'impôts et nous nous assurerons que cela continuera d'être le cas dans le futur », a-t-il affirmé.

M. Mulcair en a rajouté en point de presse, se disant « scandalisé » par une entente qui permet à des millionnaires de s'en tirer sans pénalité. « Voici ce à quoi le gouvernement a donné son accord: si vous ne payez pas vos impôts avec un [stratagème] monté par un grand cabinet et vous vous faites pigner, ne vous en faites pas, on ne vous fera même pas payer les intérêts. Il n'y aura pas de pénalité tant que vous remboursez. »

« C'est proprement choquant pour les gens qui sont en train de remplir leur propre formulaire d'impôt aujourd'hui », a-t-il fait remarquer.

Le Devoir



RYAN REMIORZ LA PRESSE CANADIENNE

## La CSeries est handicapée par sa technologie coûteuse, selon le patron de Delta

JULIEN ARSENAULT

La haute technologie de la CSeries pourrait en partie expliquer pourquoi Bombardier tarde à accumuler les commandes pour son nouvel avion, croit le président de Delta Air Lines, Ed Bastian.

Selon lui, les coûts de production associés à un tel niveau d'ingénierie empêchent la multinationale québécoise de vendre ses appareils à des prix attractifs. « Je crois que c'est un des défis auxquels [l'entreprise] fait face d'un point de vue marketing et d'être capable d'obtenir un prix de vente pour payer l'ingénierie », a-t-il dit.

Le président de Delta y est allé de cette remarque alors qu'il était questionné, mardi, à l'occasion d'une conférence destinée aux investisseurs organisée par la banque américaine JP Morgan à New York. Cela ne l'a toutefois pas empêché d'encenser la CSeries en affirmant que l'avion est capa-

ble de « faire la différence » dans l'industrie, sans toutefois aller jusqu'à dire qu'une commande était imminente.

M. Bastian a précisé que son entreprise « considèrerait » l'avion pouvant transporter de 110 à 160 passagers, rappelant du même coup que le prix faisait partie des éléments évalués. « C'est un appareil qui comble un besoin », a dit M. Bastian. Le prix est un facteur important. Nous poursuivons [notre évaluation] et nous vous tiendrons au courant. » Delta cherche à rajeunir sa flotte d'appareils monocouloirs au cours des cinq prochaines années, notamment en remplaçant environ 120 avions McDonnell Douglas 180.

De son côté, une porte-parole de Bombardier, Marianna de la Barrera, a affirmé que le prix de la CSeries était concurrentiel. « C'est le bon mélange de technologie et c'est un avion qui est bien positionné pour les 20 prochaines années », a-t-elle expliqué au

cours d'un entretien téléphonique. C'est pour cette raison que plusieurs compagnies aériennes analysent l'avion. »

Ce n'est pas la première fois que le transporteur américain vante la CSeries. En janvier, son chef de la direction, Richard Anderson, avait qualifié l'avion de « plutôt impression-

nant ». Un peu avant Noël, Bombardier avait fait voler un CS100 à Atlanta, où se trouve le siège social de Delta, afin de présenter l'appareil à la compagnie dans le cadre d'une tournée menée auprès d'autres compagnies aériennes.

La Presse canadienne



Sondage Léger Marketing : centres et cliniques capillaires  
Prix d'excellence Lauréat 2015-2016 attribué à Clinique Santé Capillaire

Perte de cheveux  
Problèmes chroniques  
de santé et de stress

Le choix a été l'unique vraie clinique  
capillaire professionnelle reconnue  
avec méthode naturelle à Montréal.

514 289-9762



Micheline Grimard,  
infirmière, naturopathe  
En formation continue,  
50 ans d'expérience en santé en 2015.

Clinique Santé Capillaire C'est un Concept Santé Complet... pour vous

www.cliniquesantecapillaire.com

Pour annoncer, communiquez avec Evelyne De Varennes  
au 514.985.3454 ou edevarennes@ledevoir.com

ym Yves Ménard  
AVOCATS

Peu importe les circonstances dans lesquelles  
vous vous trouvez, peu importe votre situation  
financière, notre équipe peut vous aider.

DROIT CRIMINEL, PÉNAL ET IMMIGRATION

514 861-0469 | ymavocatsmtl.com

## ÉCONOMIE

## PÉTROLE

## Le Koweït gèlera sa production seulement si tout le monde le fait

Koweït — Le Koweït, membre de l'OPEP, ne gèlera sa production de brut que si tous les grands producteurs, dont l'Iran, font de même, a annoncé mardi son ministre du Pétrole par intérim, Anas al-Saleh.

«Le Koweït ne s'engagera à aucun éventuel [accord] mondial sur un gel des niveaux de production de brut que si les grands producteurs, dont l'Iran, font partie de l'accord», a déclaré le ministre à des journa-

listes en marge d'un forum sur les investissements à Koweït. «Si un tel accord est conclu, le Koweït s'engagera à geler» le niveau de ses extractions, a encore dit le ministre, dont les propos sont publiés par le quotidien koweïtien *AlKuwaityyah* dans son édition en ligne.

Sinon, a-t-il ajouté, le Koweït, qui produit actuellement quelque 3 millions de barils par jour «tournera à son plein rendement». «Je vendrai

chaque baril que je produirai», a-t-il encore dit.

Les cours du brut, qui ont perdu plus de 60% depuis juin 2014 en raison d'une offre largement excédentaire, ont amorcé une nette reprise depuis la mi-février et la proposition faite par l'Arabie saoudite et la Russie — les deux plus gros producteurs de brut au monde —, ainsi que le Qatar et le Venezuela, d'un accord pour geler leur production à

ses niveaux de janvier afin d'enrayer la chute des prix.

Depuis, d'autres spéculations se sont faites jour concernant la tenue d'une réunion entre producteurs de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP) et hors-OPEP à la fin du mois de mars, même si la date, le lieu et les participants d'une telle rencontre restent à définir.

Agence France-Presse

## Les exportations de la Chine dégringolent

Pékin — La Chine a vu ses exportations s'effondrer de plus de 25% en février, tandis que ses importations plongeait à nouveau, sous l'effet conjugué d'une conjoncture internationale morose et de l'essoufflement persistant de l'activité dans la deuxième économie mondiale.

Les exportations du géant asiatique, principale puissance commerciale de la planète, ont dégringolé le mois dernier de 25,4% sur un an à 126,1 milliards de dollars, ont annoncé les douanes. Ce plongeon spectaculaire, le plus fort enregistré depuis mai 2009, a surpris les marchés: les analystes sondés par l'agence Bloomberg anticipaient un repli — déjà important — de 14,5%, après une chute de 11,2% en janvier.

Alors que le commerce extérieur reste un pilier de son modèle économique, la Chine pâtit de l'affaiblissement du commerce international et d'une demande sans éclat de ses partenaires commerciaux, commentaient les

experts de la banque ANZ.

À l'inverse, le vif ralentissement économique de la Chine n'en finit plus de plomber ses importations. Celles-ci ont chuté de 13,8% en février à 93,6 milliards, s'enfonçant pour le 16<sup>e</sup> mois consécutif. Le repli est plus fort qu'attendu et plus marqué qu'en janvier (-18,8%).

Au final, l'excédent commercial chinois a fondu le mois dernier de 46% sur un an à 32,6 milliards: moitié moins que le niveau record enregistré en janvier.

Certes, l'effondrement des exportations s'explique en grande partie par les longs congés du Nouvel an lunaire, intervenus bien plus tôt cette année qu'en 2015, d'où une base de comparaison défavorable. Mais même s'il y a des reports dus au Nouvel An, «il n'en reste pas moins que la demande extérieure s'avère particulièrement terne», insistait Yang Zhao, analyste de Nomura.

Agence France-Presse



YOSHIKAZU TSUNO AGENCE FRANCE-PRESSE

## HYDRO

SUITE DE LA PAGE B 1

Quant aux 142 grands clients industriels qui bénéficient du tarif L, la facture demeurera inchangée. Hydro-Québec avait demandé à la Régie de l'énergie la permission de pouvoir augmenter le tarif de 1%.

Dans la note explicative de la hausse de 0,7% sur les tarifs résidentiels, la baisse des coûts de 2,8% a été contrebalancée par divers facteurs, dont l'indexation du bloc d'électricité patrimonial (+0,7%), les hivers 2013-2014 et 2014-2015 (+1,7%) et le coût d'approvisionnement en courant (+1,1%).

## Autres scénarios

La décision de la Régie a fait bondir l'Union des consommateurs, selon laquelle les clients d'Hydro-Québec auraient dû obtenir une baisse de tarifs de 1,2% «sur la base de la progression des coûts qu'elle doit assumer pour offrir le service à chacune des catégories de clientèle».

Selon ce principe, avance le groupe de pression, les clients industriels auraient fait face à une augmentation de 6%. Dans l'ensemble, lorsque la hausse entrera en vigueur, les tarifs résidentiels auront grimpé de 11% depuis 2013.

D'année en année, le processus attire de nombreux intervenants, parmi lesquels figurent des groupes comme l'Union des producteurs agri-

coles, la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante, l'Union des consommateurs, l'Union des municipalités du Québec et le Conseil de l'industrie forestière. Selon la FCEI, la hausse de 0,7% plutôt que 1,7% «permettra de donner un petit répit aux PME, pour qui les coûts de l'énergie représentent une préoccupation constante».

La décision de la Régie portant sur la hausse des tarifs au 1<sup>er</sup> avril 2015 avait suscité de multiples réactions. En accordant à la société d'État la permission de relever ses tarifs résidentiels de 2,9%, plutôt que les 3,9% demandés, la Régie avait signalé qu'une partie de la hausse décollait des obligations d'Hydro-Québec d'acheter l'électricité éolienne de producteurs privés. Cette décision, politique, remontait aux années 2000 et s'inscrivait dans une perspective de développement économique régional.

La décision de la Régie publiée mardi mentionne qu'en plus des deux hivers froids, les facteurs ayant pesé sur les coûts proviennent du démarrage de production électrique à partir d'énergie renouvelable.

Le bénéfice net de 3,15 milliards engrangé en 2015-2016 a permis à Hydro-Québec de verser au gouvernement un dividende de 2,4 milliards.

Le Devoir

## FEMMES

SUITE DE LA PAGE B 1

Leur présence de plus en plus importante à l'école — la parité entre garçons et filles a été atteinte dans les secteurs de l'éducation primaire et secondaire dans 123 pays — «ne se traduit par aucun progrès dans le monde du travail», résume Laura Addati, coauteure du rapport. Un véritable gâchis du talent et des compétences des femmes».

Premières victimes du sous-emploi, de la précarité, surreprésentées dans l'économie informelle, moins bien payées, moins protégées socialement, les femmes restent confrontées à une situation d'inégalité générale et ce, sur tous les continents. «Les progrès accomplis pour surmonter les obstacles sont lents et se limitent à quelques régions du monde», écrivent les auteurs du rapport.

Et quand la situation des femmes semble s'être améliorée, cela s'explique généralement par une dégradation de celle des hommes. Exemple: la réduction des écarts d'emploi en Europe (sauf à l'Est) s'explique par la baisse du taux d'emploi des hommes.

«En Europe du Nord, du Sud et de l'Ouest, et en Amérique du Nord, les écarts de chômage entre hommes et femmes se sont résorbés avec la crise financière, en grande partie sous l'effet du ralentissement économique touchant les secteurs à prédominance masculine et de l'augmentation des taux d'emploi des femmes mariées qui, dans certaines circonstances, se mettent à travailler pour compenser les pertes de revenu familial liées au chômage masculin», explique l'OIT, qui regroupe les représentants des gouvernements, des employeurs et des syndicats de 187 États membres.

## L'Asie particulièrement touchée

Au niveau mondial, les chances pour les femmes d'entrer sur le marché du travail sont inférieures de 27% à celles des hommes. Loin de se résorber, l'écart s'est même creusé en Asie du Sud et en Asie de l'Est. Les femmes sont surreprésentées «parmi les travailleurs qui contribuent à l'entreprise familiale», c'est-à-dire travaillant pour leur conjoint ou leur famille, notamment dans les entreprises agricoles, dans l'artisanat, le commerce. Dans certaines régions du monde, comme l'Afrique subsaharienne et l'Asie du Sud, elles sont un tiers à travailler dans ce secteur de l'économie informelle, et plus de 40% à travailler pour leur propre compte. Au niveau mondial, ces taux sont respectivement de 17% et de 30%.

À noter que la part des hommes travaillant pour «l'entreprise familiale» est près de trois fois faible, 6,4%.

Le résultat de cette précarité dans l'emploi se traduit notamment par des rémunérations plus faibles. L'écart salarial entre hommes et femmes est estimé, par l'OIT, à 23% au niveau mondial.

Quelques progrès ont été enregistrés mais «si les tendances actuelles se poursuivent, il faudra plus de 70 ans avant que cet écart disparaisse totalement», précise l'OIT. Pour Laura Addati, «sans volontarisme, les écarts salariaux ne diminueront pas». Le seul développement économique ne suffira pas.

Les écarts salariaux ne s'expliquent pas seulement par les différences d'éducation ou d'âge. «Ils sont aussi liés à la sous-évaluation du travail accompli par les femmes et des compétences requises dans les professions et les secteurs dominés par les femmes», notent les auteurs du rapport. Elles sont 61,5% à occuper des postes dans le secteur des services, là où les hommes sont moins de 43%.

Autre conséquence de cette place inférieure des femmes dans le monde du travail, elles sont moins bien protégées socialement que les hommes. Même dans le cas où elles occupent un emploi salarié, «à l'échelle mondiale, près de 40% des femmes ne cotisent pas à la protection sociale». Par exemple, 200 millions de femmes ayant atteint l'âge de la retraite ne disposent d'aucune pension, un chiffre nettement plus bas chez les hommes, 115 millions.

Enfin, pour compléter ce tableau noir de la situation des femmes, plus vulnérables encore sur les continents asiatiques et africains, l'inégalité persiste quant au rapport entre travail salarié et travail réellement effectué, y compris dans la sphère familiale.

Dans les pays en développement, quand une femme travaille en moyenne 9 heures 20 dans sa journée, elle n'est rémunérée que 5 heures 10, 4 heures 10 n'étant pas payées. L'homme, lui, sur 8 heures 07, est rémunéré 6 heures 40. Dans les économies développées, si la part de travail non rémunéré est moindre, la différence entre homme et femme persiste: pour le premier, sur 7 heures 40 de travail, seules près de deux heures ne sont pas rémunérées, quand la femme, elle, n'est pas payée durant 3 heures 30 un temps de travail quotidien estimé à 8 heures 10.

Le Monde

## CARRIÈRES ET PROFESSIONS

## Appel de candidatures

Tribunal administratif du Québec

- SECTION DES AFFAIRES SOCIALES -
- SECTION DES AFFAIRES IMMOBILIÈRES -
- SECTION DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES -
- SECTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT -

## Avis de recrutement de personnes aptes à être nommées membres avocats ou notaires

Le secrétaire général associé responsable des emplois supérieurs au ministère du Conseil exécutif invite les personnes intéressées et possédant les qualités recherchées à soumettre leur candidature à la procédure de sélection aux fins de constituer une liste de personnes déclarées aptes à être nommées membres, conformément au Règlement sur la procédure de recrutement et de sélection des personnes aptes à être nommées membres du Tribunal administratif du Québec (chapitre J-3, r. 2).

Ces candidatures sont recherchées en vue de combler éventuellement des postes de membres à temps plein avec port d'attache à Montréal ou à Québec.

## ATTRIBUTIONS:

Dans l'exercice de la compétence du Tribunal, la personne peut siéger seule ou faire partie d'une formation multidisciplinaire de deux ou trois membres appelée à trancher des litiges dans diverses matières. Les membres sont appelés à faire de la gestion d'instance (conférences préparatoires et conférences de gestion), tenir des séances de conciliation, présider des audiences, délibérer en collégialité et rendre par écrit des décisions motivées.

## CONDITIONS DE TRAVAIL:

Les membres du Tribunal administratif du Québec sont nommés durant bonne conduite par le gouvernement. Les conditions de travail sont établies selon les règles prévues au Règlement sur la rémunération et les autres conditions de travail des membres du Tribunal administratif du Québec (chapitre J-3, r. 3.1). Le maximum de l'échelle de traitement, applicable au 31 mars 2015, est de 140 117 \$. Les membres sont appelés à voyager dans les régions du Québec sur une base régulière. Les besoins du Tribunal requièrent, pour certains postes de la Section des affaires sociales, division santé mentale et ayant leur port d'attache à Montréal, une connaissance de la langue anglaise.

## CONDITIONS D'ADMISSION:

Être membre du Barreau ou de la Chambre des notaires et posséder dix (10) années d'expérience pertinente à l'exercice des fonctions de membre du Tribunal.

## CRITÈRES DE SÉLECTION:

Le comité constitué à cet effet prendra en compte dans son évaluation des candidatures, notamment, les critères suivants: les qualités personnelles et intellectuelles de la personne candidate; son degré de connaissance du domaine d'activités et ses habiletés à exercer des fonctions juridictionnelles; sa capacité de jugement, son ouverture d'esprit, sa perspicacité, sa pondération, son esprit de décision et la qualité de son expression. La connaissance de la langue anglaise sera un atout.

## MODALITÉS D'INSCRIPTION:

1. Fournir un curriculum vitae, le formulaire d'inscription et les documents prouvant que la personne candidate satisfait aux conditions d'admission spécifiques. Le formulaire d'inscription est disponible sur le site Internet du Tribunal administratif du Québec ([www.taqq.gouv.qc.ca](http://www.taqq.gouv.qc.ca)). Une version papier du formulaire peut aussi vous être fournie sur demande au 418 643-0355, poste 3022 ou 3116. Sur ce site, vous pouvez aussi consulter la Loi sur la justice administrative (chapitre J-3), le Règlement sur la procédure de recrutement et de sélection des personnes aptes à être nommées membres du Tribunal administratif du Québec ainsi que le Règlement sur la rémunération et les autres conditions de travail des membres du Tribunal administratif du Québec.

2. Accepter par écrit que des vérifications soient faites à son sujet notamment auprès d'un organisme disciplinaire ou d'un ordre professionnel dont la personne candidate est ou a été membre, de ses employeurs des dix dernières années et des autorités policières.

Faire parvenir votre candidature, avant le 1<sup>er</sup> avril 2016 à 16 h 30, à l'adresse suivante en indiquant le numéro de concours: TAQ 2016-01:

Secrétariat du comité de sélection (TAQ)  
Service des ressources humaines  
Tribunal administratif du Québec  
575, rue Saint-Amable  
Québec (Québec) G1R 5R4

Pour information: 418 643-0355, poste 3022 ou 3116  
1 800 567-0278, poste 3022 ou 3116

Veuillez noter que seules les candidatures reçues avant la date limite seront considérées.

**Avis aux personnes candidates:** la candidature, les documents et renseignements afférents sont considérés confidentiels.

Québec

## Zone euro: la croissance confirmée à 0,3%

Bruxelles — L'économie de la zone euro a progressé de 0,3% au quatrième trimestre 2015, au même rythme qu'au trimestre précédent, a confirmé mardi l'Office européen des statistiques Eurostat. La croissance du PIB sur l'ensemble de l'année 2015 est en revanche révisée légèrement à la hausse, à +1,6% contre +1,5% selon la première estimation publiée à la mi-février. Dans le détail, la consommation des ménages a progressé de 0,2% au qua-

trième trimestre — une décélération par rapport à +0,5% au troisième —, tandis que les dépenses des administrations publiques ont augmenté de 0,6%. Parmi les États membres pour lesquels les données pour le quatrième trimestre sont disponibles, l'Estonie (+1,2%) et la Slovaquie (+1%) ont enregistré les plus forts taux de croissance par rapport au trimestre précédent. Des baisses ont en revanche été relevées en Lettonie (-0,3%). Fait rare, la croissance s'est établie au même niveau (0,3%) en France et en Allemagne, les deux principales économies de la zone euro, a confirmé Eurostat.

Agence France-Presse



Milieu de vie privilégié au cœur de la ville de Québec, l'Université Laval est une grande université complète reconnue pour sa culture de l'excellence en enseignement et en recherche.

Professeure ou professeur

## SOCIOLOGIE

Faculté des sciences sociales, Département de sociologie

Poste régulier à temps plein  
CLÔTURE DU CONCOURS: 10 juin 2016  
ENTRÉE EN FONCTION: 1<sup>er</sup> novembre 2016  
INFORMATION: [ulaval.ca/emplois](http://ulaval.ca/emplois)

Professeure ou professeur

## DROIT DE LA SANTÉ

Faculté de droit

Poste régulier à temps plein  
CLÔTURE DU CONCOURS: 28 mars 2016  
ENTRÉE EN FONCTION: 1<sup>er</sup> août 2016  
INFORMATION: [ulaval.ca/emplois](http://ulaval.ca/emplois)

Professeure ou professeur

## DROIT DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION ET DES COMMUNICATIONS

Faculté de droit

Poste régulier à temps plein  
CLÔTURE DU CONCOURS: 28 mars 2016  
ENTRÉE EN FONCTION: 1<sup>er</sup> août 2016  
INFORMATION: [ulaval.ca/emplois](http://ulaval.ca/emplois)

Valorisant la diversité, l'Université Laval invite toutes les personnes qualifiées à présenter leur candidature, en particulier les femmes, les membres de minorités visibles et ethniques, les autochtones et les personnes handicapées. La priorité sera toutefois accordée aux personnes ayant le statut de citoyen canadien ou de résident permanent.



# LES SPORTS

## TOUR DE SKI DU CANADA

### Alex Harvey perd du terrain au classement

Canmore, Alberta — Alex Harvey a perdu un échelon au Tour de ski du Canada, mardi. La bonne nouvelle, a dit son entraîneur, c'est que le fondeur québécois aura l'occasion de reprendre le terrain perdu.

Harvey a été éliminé en quarts de finale du sprint en style classique mardi à Canmore, en Alberta. Ce sprint constituait la cinquième des huit étapes du Tour de ski du Canada, qui s'est mis en branle la semaine dernière avec la présentation de quatre courses au Québec.

Le fondeur âgé de 27 ans a glissé d'un rang au classement général pour se retrouver cinquième.

Le Québécois originaire de Saint-Ferréol-les-Neiges n'a pas rencontré les journalistes après la course, mais son langage corporel en disait long. Harvey gesticulait de façon assez violente envers le personnel de soutien de l'équipe canadienne après avoir terminé cinquième de sa vague.

#### Étape cruciale

Le Tour de ski du Canada se terminera samedi au parc provincial de Canmore. Selon l'entraîneur de l'équipe canadienne, Justin Wadsworth, le skiathlon de 30 km mercredi sera l'étape cruciale du côté masculin.

Le Russe Sergey Ustiugov

est demeuré en tête du classement général avec une avance de 19,5 secondes sur le Norvégien Petter Northaug fils et de 1:10 sur son compatriote Emil Iversen.

Un autre Norvégien, Martin Johnsrud Sundby, a dépassé Harvey, qui a terminé 21<sup>e</sup> au sprint et qui accuse maintenant un retard de 2:36 sur Ustiugov.

L'Italien Frederico Pellegrino a gagné le sprint masculin, tandis que le Norvégien Eirik Brandsdal et le Français Maurice Manificat ont respectivement occupé les deuxième et troisième marches du podium.

Chez les dames, les Norvégiennes ont poursuivi leur domination. Maiken Caspersen Falla, Astrid Uhrenholdt Jacobsen et Ingvig Flugstad Oestberg ont balayé le podium mardi.

Leurs coéquipières, Heidi Weng et Therese Johaug, sont demeurées première et deuxième au classement général. Les fondeuses norvégiennes qui ont été médaillées mardi complètent le top-5.

Dahria Beatty, de Whitehorse, fut la seule Canadienne à franchir les qualifications. L'athlète de 22 ans a été éliminée en quarts de finale et s'est classée 15<sup>e</sup> en dépit d'une blessure au dos qu'elle a subie lors de la deuxième étape à Montréal.

La Presse canadienne



GRAHAM HUGHES LA PRESSE CANADIENNE

### Le Canadien a le dessus sur les Stars en prolongation

Malgré une liste de blessés longue comme le bras, le Canadien est parvenu à jouer les trouble-fête contre l'une des meilleures formations de la LNH mardi soir. Alex Galchenyuk a inscrit son deuxième but du match à 1 min 59 s de la période de prolongation, et les hommes de Michel Therrien ont renversé les Stars de Dallas par le score de 4-3 au Centre Bell. En photo, Torrey Mitchell tente en vain de récupérer la rondelle bloquée par le gardien des Stars Kari Lehtonen. Notre compte rendu du match est publié sur l'application tablette et le site Web du Devoir.

## TENNIS

### Serena salue le « courage » de Sharapova

New York — Serena Williams estime que Maria Sharapova « a démontré beaucoup de courage en prenant la responsabilité de son contrôle de dopage positif ».

Lundi, la vedette russe a révélé qu'elle a subi un test positif le jour où elle s'est inclinée devant Williams en quarts de finale des Internationaux de tennis d'Australie.

En conférence de presse mardi pour la promotion d'un match hors concours au Madison Square Garden de New York, Williams n'a pas voulu parler du fait qu'elle a affronté une rivale ayant participé à la compétition avec une substance prohibée dans son corps.

La championne de 21 titres majeurs a confié que comme l'ensemble du monde du sport, elle a été « surprise et sous le choc » d'apprendre la nouvelle au sujet de Sharapova.

« Je pense que la plupart des

gens sont heureux parce qu'elle a été franche, très honnête et a démontré beaucoup de courage en avouant ce qu'elle avait fait et qu'elle avait négligé de regarder la liste [des produits interdits] à la fin de l'année », a déclaré Williams.

Sharapova a révélé qu'elle a été contrôlée positive au melonion, une substance prohibée par l'Agence mondiale antidopage depuis le 1<sup>er</sup> janvier. La quintuple championne en tournois du Grand Chelem pourrait faire l'objet d'une longue suspension de la Fédération internationale de tennis.

« Il faut simplement en prendre la responsabilité, ce qu'elle a été disposée à faire, a déclaré Williams. On ne peut qu'espérer le mieux pour tous ceux qui se retrouvent dans cette situation. »

#### Solidarité

Sharapova et Williams ont eu quelques mots acerbes l'une en

vers l'autre en dehors des courts dans le passé, mais Williams était pleinement solidaire mardi.

Même si Sharapova est l'une de ses principales rivales à la lumière des résultats de la Russe et de ses cinq titres majeurs, Williams a dominé les confrontations l'une contre l'autre, gagnant les 18 derniers affrontements en plus d'une décennie.

« Comme Maria l'a dit, elle est prête à assumer l'entière responsabilité », a déclaré Williams. Elle a montré beaucoup de courage et beaucoup de cœur. Je pense qu'elle a toujours fait preuve de courage et de cœur dans tout ce qu'elle a fait, et ce n'est pas différent cette fois. »

Caroline Wozniacki, double finaliste en tournois du Grand Chelem, qui affronte Williams

dans le cadre du match mardi, s'est montrée d'accord avec l'évaluation de sa bonne amie. Elle a toutefois parlé des difficultés auxquelles les athlètes d'élite font face pour s'assurer de ne pas ingérer accidentellement des substances interdites.

« Chaque fois que nous prenons un quelconque médicament, nous devons vérifier deux, trois et même quatre fois, parce que parfois même des choses comme des gouttes contre la toux ou des vaporisateurs nasaux peuvent figurer sur la liste, a déclaré Wozniacki. Je pense que, comme athlètes, nous devons faire tout ce qui est nécessaire pour nous assurer qu'il n'y a aucune substance interdite dedans. »

Associated Press



JEFF MCINTOSH LA PRESSE CANADIENNE

Alex Harvey a glissé d'un rang au classement général.

### Des femmes font leur chemin dans les hautes instances du sport

LORI EWING  
à Toronto

Présidente et directrice générale de Basketball Canada, Michele O'Keefe est l'une des rares femmes à occuper un poste d'une telle importance dans l'échiquier du sport. Et dire que lorsqu'elle était entraîneuse à Burlington, en Ontario, il y a quelques années, les arbitres se dirigeaient vers son adjoint masculin pour expliquer une décision.

Il reste qu'à l'occasion de la Journée internationale des femmes mardi, les Canadiennes ont pu constater de grands pas en avant.

Tricia Smith, qui a pris part à quatre Jeux olympiques en aviron, est la nouvelle dirigeante du Comité olympique canadien, dont la réputation a été assombrie par ce qu'on a reproché à son prédécesseur, Marcel Aubut.

Carla Qualtrough, double médaillée paralympique en natation, est la nouvelle ministre du Sport du Canada.

Anne Merklinger, elle, est en charge du programme A nous le podium, tandis que Karen O'Neill gouverne le Comité paralympique canadien.

#### Dans la bonne direction

Il y a encore du travail à faire, mais les choses vont dans la bonne direction.

« Les femmes dans le sport ont

fait tellement de chemin, dit Chantal Petitclerc, chef de mission canadienne pour les Paralympiques de Rio. Il y a des modèles pour inspirer les femmes. Par contre, nous sommes encore largement en retard en termes de nombre d'entraîneuses, ou bien du nombre de celles qui gèrent la haute performance. Mais ce qui est positif, c'est que nous sommes dans la bonne voie. »

Toutefois, selon un rapport publié lundi et intitulé *Le sport féminin: nourrir toute une vie de participation*, la fréquence d'abandon du sport chez les filles est frappante, une fois qu'elles atteignent l'adolescence.

L'étude rapporte que 59% des filles entre 3 et 17 ans font du sport, mais que ce taux baisse de 22% par la suite, et de 26% pour ce qui est du sport scolaire.

Depuis le début des années 1990, le taux de participation à un sport, dans la population féminine de 15 ans et plus, est en baisse constante.

« Six fois plus de filles que de gars vont abandonner », a dit Petitclerc, qui a fait partie du groupe conseil du rapport. « Pourquoi en est-il ainsi? Je crois qu'on ne leur apporte pas ce qu'il faut pour entretenir leur passion. Je pense que c'est la clé: analyser ce qui les motive à faire du sport et ce qui les amène à arrêter. »

La Presse canadienne



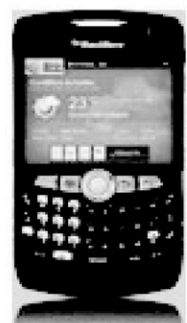
Canada		Le Monde	
Auj.	Demain	Auj.	Demain
Edmonton Sol 6/-2	Sol 10/0	Londres Plu 7/3	Var 10/4
Moncton Mel 6/2	Ave 2/-5	Los Angeles Sol 23/13	Var 23/13
Saint-Jean Mel 6/5	Var 7/-3	Mexico Plu 19/7	Sol 19/5
Toronto Plu 18/9	Plu 12/2	New York Sol 24/14	Sol 24/16
Vancouver Plu 10/8	Plu 10/6	Paris Plu 7/3	Sol 9/3
Winnipeg Var 1/-7	Sol 4/3	Tokyo Ave 10/6	Plu 7/5

Montréal		Québec		Gatineau	
Aujourd'hui	Ce soir	Aujourd'hui	Ce soir	Aujourd'hui	Ce soir
12	3	8	0	12	2
Faible pluie, pdp 80%	Brumeux par endroits.	Faible pluie, pdp 90%	Brumeux par endroits.	Faible pluie, pdp 90%	Brumeux par endroits.
Demain 3/-1	Demain 3/-2	Demain 3/-2	Demain 3/-2	Demain 3/-2	Demain 3/-2
Faible pluie, pdp 90%	Ciel variable.	Faible pluie, pdp 80%	Ciel variable.	Faible pluie, pdp 80%	Faible pluie, pdp 80%
Vendredi 7/-1	Vendredi 5/-3	Vendredi 8/-3	Vendredi 5/-3	Vendredi 8/-3	Vendredi 5/-3
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.	Passages nuageux.
Samedi 11/1	Samedi 7/-1	Samedi 11/0	Samedi 7/-1	Samedi 11/0	Samedi 7/-1
Généralement ensoleillé	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé	Passages nuageux.	Généralement ensoleillé	Passages nuageux.

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



## MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

3106

#### HORIZONTALEMENT

- Personnage de conte.
- Vaste étendue - Devenu habile.
- Nettoie à l'eau - Règles obligatoires.
- Ce n'est plus un enfant - Galères.
- Fait sans obligation - Suffixe.
- Ce qui donne accès - Borné.
- Métis canadien - Ville de Belgique.
- Petite libellule bleue - Artificieux.
- Servent à écrire - Petit ruisseau.
- Empoigné - Sorties.
- Kidnappée - Que l'on a dès la naissance.
- Ne continue pas - Méridienne.

- Diplôme - Courbes planes fermées.
- Irrité - Elle est verte ou noire.
- Nouveau - Organisation constituée en 1945.
- Qui entraînent la mort - Partie molle du pain (pl.).
- Exemple - Certaines sont minuscules.
- Affluent de l'Oubangui - Menée à bien.
- Dégradations - Pronom indéfini.
- Démonstratif - Frappent de stupeur.
- Périmée - Éculée.

#### VERTICALEMENT

- Île de la Polynésie française - Désobligeant.
- Qui a une saveur aigre - Reptile.
- Abandonner - Des hommes.

1	C	A	C	H	O	T	T	E	R	I	E	S
2	O	R	I	O	L	E	S	A	L	M	A	
3	N	E	E	A	N	A	B	L	E	P	S	
4	F	O	L	K	D	R	U	E	O	S		
5	I	L	S	O	I	S	U	C	R	E		
6	D	E	S	I	G	N	E	S	O	T	S	
7	E	S	T	R	I	V	I	E	R	E		
8	N	A	B	E	T	I	R	E	T	R	I	
9	T	A	R	E	E	T	A	L	E	D		
10	E	N	T	A	S	S	E	A	G	E		
11	T	E	N	U	R	E	P	E	R	E		
12	C	I	E	R	T	E	S	L	E	I	S	

3105

SOLUTION DU DERNIER

LE MONDE



LOUISA GOULIAMAKI AGENCE FRANCE-PRESSE

Coincés à la frontière gréco-macédonienne, ces migrants ne savent pas quel sort leur est réservé.

BULGARIE

Après les Balkans, d'autres itinéraires pourraient s'ouvrir

VESELA SERGUEVA à Sofia

Hélicoptères, soldats... Le gouvernement bulgare s'est offert ce week-end une démonstration de force à ses frontières en forme message aux candidats à l'asile: passez votre chemin.

La Bulgarie, comme l'Albanie, voisines de la Grèce, n'excluent pas que de nouveaux itinéraires migratoires, passant par leurs territoires, ne prennent le relais de l'actuelle route des Balkans, quasiment fermée.

Lors d'un exercice conjoint des forces de l'ordre, samedi, à la frontière bulgare-grecque, le premier ministre, Boïko Borissov, a annoncé le déploiement de 400 hommes supplémentaires dans cette zone située à moins de deux heures de route de la frontière entre la Grèce et la Macédoine, où sont bloqués depuis dix jours des milliers de Syriens et d'Irakiens.

«Nous disposons d'équipements de surveillance sophistiqués permettant d'arrêter une vague migratoire», s'est-il targué lundi en marge du sommet entre l'Union Européenne et la Turquie.

Interrogé mardi par la radio autrichienne Ö1, le chef de l'Autorité nationale contre la traite humaine, Gerald Tatzgern, a témoigné d'une «recru-

descence d'activité» des passeurs «des grands camps de la frontière turco-syrienne», à destination «non seulement de la Grèce, mais aussi directement depuis la Turquie vers la Bulgarie, pour ensuite continuer vers la Roumanie».

Une clôture

La Bulgarie a déjà érigé à sa frontière terrestre avec la Turquie, longue de 259 kilomètres, une clôture de 30 kilomètres. Elle a entrepris de prolonger celle-ci sur 130 kilomètres. Quelques 2000 policiers sont d'ores et déjà déployés dans la zone.

Les camions transportant des

clandestins à la barbe de policiers bulgares corrompus restent une réalité, mais Frontex a augmenté sa présence côté bulgare et la Turquie, le nombre de ses gardes-frontières, selon l'analyste Vladimir Tchoukov.

De Bulgarie, la voie la plus directe pour rejoindre l'ouest de l'Europe passe par la Serbie. Mais il faut traverser une région montagneuse et la Serbie est peu encline à tolérer des passages massifs par son territoire.

Plus au nord, un crochet par la Roumanie est plus délicat encore: seuls deux ponts relient ce pays à la Bulgarie et une traversée en barque à travers le

Danube «n'échapperait pas aux gardes-frontières», estime Vesela Tcherneva du Centre européen d'analyse de politique étrangère à Sofia.

Obstacle supplémentaire: la Hongrie, qui a déjà clôturé ses frontières avec la Croatie et la Serbie, a lancé des travaux préparatoires pour en faire autant avec sa frontière roumaine.

L'Italie

Plus au sud, les routes clandestines de l'exode pourraient aussi bifurquer vers l'Albanie et l'Italie. Cette possibilité ne doit pas être ignorée, a reconnu samedi le ministre italien des Affaires étrangères, Paolo Gentiloni qui veut lui aussi croire que le risque est maîtrisé grâce à «la coopération, active depuis longtemps, avec le gouvernement albanais».

Rome devrait fournir prochainement des moyens logistiques et humains supplémentaires pour aider Tirana à contrôler ses frontières, selon des sources concordantes.

Des candidats à l'asile, parmi lesquelles des femmes et des enfants en grand nombre, se lanceront-ils sur ces chemins dangereux, physiquement très éprouvants et de plus en plus surveillés?

Agence France-Presse

CRISE MIGRATOIRE

La Turquie et la Grèce sont déjà à pied d'œuvre

Les dirigeants de la Turquie et de la Grèce se sont retrouvés mardi à Izmir pour donner un peu de corps aux nouvelles propositions dévoilées la veille par Ankara pour enrayer les flux de migrants vers l'Europe, censées «changer la donne» mais déjà critiquées.

Sur les côtes de la mer Égée d'où s'élançait chaque jour des centaines de candidats à l'exil vers l'Union européenne, la crise des migrants a constitué l'essentiel du menu des discussions bilatérales entre le premier ministre turc, Ahmet Davutoglu, et son homologue grec, Alexis Tsipras.

Après des tractations laborieuses à Bruxelles, les dirigeants européens se sont séparés dans la nuit sans accord définitif, mais avec en main de nouvelles et inattendues propositions turques qu'ils se sont promis d'étudier et de finaliser d'ici dix jours et un prochain sommet prévu les 17 et 18 mars dans la capitale belge.

Aux termes de la plus spectaculaire, Ankara accepterait la réadmission sur son territoire de tous les migrants arrivés clandestinement en Grèce, y compris les Syriens qui fuient la guerre, à condition que les Européens s'engagent, pour chacun d'entre eux, à transférer un réfugié depuis la Turquie vers le territoire de l'UE.

L'objectif est de lancer un message à tous les candidats au voyage vers l'Europe: les migrants économiques seront renvoyés, et les demandeurs d'asile ont tout intérêt à déposer leur requête en Turquie pour espérer un transfert sans danger vers l'UE.

Le président du Conseil européen, Donald Tusk, a voulu voir un progrès. «Le temps des migrations irrégulières en Europe est révolu», s'est-il félicité.

Des doutes

La Commission européenne martèle que l'accord respectera toutes les normes internationales liées aux réfugiés, mais plusieurs Etats membres ont exprimé leurs doutes sur la légalité du dispositif, craignant des contestations devant la Cour européenne des droits de l'Homme.

Mais le haut-commissaire aux réfugiés de l'ONU, Filippo Grandi, s'est dit mardi «profon-

dément préoccupé par tout arrangement qui impliquerait le retour indiscriminé de gens d'un pays à un autre et ne détaillerait pas les garanties de protection des réfugiés en vertu du droit international». «L'expulsion collective d'étrangers est interdite par la convention européenne des droits de l'Homme», a souligné de son côté le coordinateur régional du HCR en Europe, Vincent Cochetel.

Pour Amnesty International, l'accord «signe l'arrêt de mort du droit d'asile en Europe».

Sarah Crowe, porte-parole de l'UNICEF, a, elle, rappelé que les enfants constituent quelque 40% des migrants arrivant en Grèce, appelant les décideurs «à leurs responsabilités et à leurs obligations d'assurer aux enfants fuyant la guerre un accès sûr et légal aux mesures appropriées telles que la réunion avec les familles».

«Le temps

des migrations irrégulières en Europe est révolu»

Donnant donnant

En échange de sa proposition, la Turquie a promis d'accélérer la mise en œuvre d'un accord de réadmission, qui pré-

voyait qu'elle reprenne à partir de juin les migrants économiques pour les expulser vers leurs pays d'origine. M. Tsipras était bien décidé mardi de faire avancer concrètement le dossier à l'occasion de sa visite à Izmir. «[Nous allons] mettre en place des routes légales depuis la Grèce et la Turquie et fournir une aide humanitaire immédiate» et «permettre une meilleure gestion de la #crisedesréfugiés», a-t-il écrit sur Twitter.

Entre autres conditions, Ankara a exigé le doublement de 6 milliards d'euros du montant de l'enveloppe promise pour accueillir et intégrer les 2,7 millions de Syriens déjà sur son sol. Dans la perspective d'adhérer à l'UE, «nous voulons que cinq chapitres de négociations soient ouverts aussi vite que possible», a insisté M. Davutoglu.

Chypre s'y est dit mardi opposé. «L'ouverture de tout chapitre nécessaire de la Turquie qu'elle remplisse ses obligations», a rappelé le porte-parole du gouvernement, Nicos Christodoulides. L'île méditerranéenne est divisée depuis l'invasion en 1974 de sa partie nord par la Turquie.

Agence France-Presse

Téléphone : 514 985-3322
Télécopieur : 514 985-3340

LES PETITES ANNONCES

Courriel : petitesannonces@ledevoir.com

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
OUTREMONT - 7 1/2 Sur Wiseman, h-duplex, semi-meublé, entièrement rénové, métro, 1 500 p.c. + rangement au s-sol. LIBRE. 2 600 \$ 514-503-6542

160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER
ROSEMONT - 3 1/2 - H-triplex Rénové, finition qualité. Jeanne-d'Arc et Mont-Royal, Lumineux, 2 balc., près métro Pie-IX, JUIL. 790 \$. À VOIR ! 514-899-1031

287 COMMERCES À LOUER
RESTAURANT À LOUER LA CHANCE D'UNE VIE! Design élégant, superbe décor et cuisine complètement équipée, grande terrasse sur la rue Sherbrooke / Peel. RDC, 2000 p.c. avec sa propre entrée sur la rue, adjacent au lobby d'un hôtel 4 étoiles. Accès à un stat. Int. Rare clé en main pour un resto situé au Centre-Ville de Montréal!

287 COMMERCES À LOUER
514-844-3951 EXT. : 2810 Photos à : www.waldorfcorp.com/restaurant

LES PETITES ANNONCES DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00
Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14 h 30 pour l'édition du lendemain. Téléphone: 514-985-3322 Télécopieur: 514-985-3340

599 MESSAGES
Promotion spéciale Petites annonces
Pour les annonces textes de 5 lignes et moins 7 jours de parution : 100\$

DISCRIMINATION INTERDITE
La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

Sabbatique? Période d'écriture? Saison de ski? Projet spécial? Retraite?
Maison dans la montagne à La Malbaie (Pointe-au-Pic) avec une vue magnifique sur le fleuve. Entièrement meublée, incluant literie et vaisselle. A proximité du Mont Grand-Fonds, du Massif de Charlevoix, du centre de plein air Les Sources joyeuses, du casino et de tous les services. 438 491-2301 / 450 677-8046 precourt.gagne@gmail.com

307 LIVRES ET DISQUES
\*Librairie Bonheur d'Occasion\* achetée à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142 1317, ave du Mont-Royal Est

564 DÉCORATION INTÉRIEURE
BAIN EN BOIS 100% QUÉBEC ARTECO INC
arteco.ca 438.397.1560 arteco.inc@gmail.com

564 DÉCORATION INTÉRIEURE
564 DÉCORATION INTÉRIEURE
AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. LE DEVOIR ne sera pas responsable des erreurs répétées. Merci de votre attention.

Pour les encadrés À l'achat de deux obtenez le troisième gratuitement
Pour information Téléphone: 514 985-3322 Courriel: petitesannonces@ledevoir.com

AVIS DE DÉCÈS
Beaubien, Jeanine (née Charbonneau) 1919-2016
Jeanine Beaubien, née Charbonneau le 5 juillet 1919, est décédée paisiblement à sa demeure, à la résidence Ambiance de l'Île-des-Sœurs à Montréal, entourée de sa famille et de ses enfants.

Alternatives Construire ensemble un monde différent
Pour nous appuyer : www.alternatives.ca • 514.982.6606

TEL-JEUNES Aidez-nous à leur répondre
Intervenants professionnels • Service gratuit, confidentiel 24/7 partout au Québec

URGEL BOURGIE
Consultez notre registre au urgelbourgje.com / 514 735-2025

## LE MONDE

SYRIE

## L'inimaginable reconstruction



JEAN-FRÉDÉRIC LÉGARÉ-TREMBLAY

Après cinq ans de conflit, un cessez-le-feu est finalement entré en vigueur fin février en Syrie. Sa pérennité n'est aucunement assurée, tant il est fragile. Or, tôt ou tard, des questions difficiles se poseront au sujet de la reconstruction du pays. Dyala Hamzah, professeure d'histoire spécialisée sur le monde arabe contemporain et affiliée au CERIU, répond à certaines d'entre elles.

**La Syrie est composée de groupes ethnoreligieux (sunnites, chiïtes, alaouites, druzes, chrétiens, kurdes...) aux relations souvent très tendues. Est-il pensable de voir ses groupes négocier et cohabiter ?**

Contrairement aux idées reçues, les tensions entre ces groupes ne sont ni ataviques ni immémoriales. Elles sont nées des pressions conjuguées des réformes ottomanes et de l'impérialisme européen. Le citoyen ottoman est paradoxalement né dans la mobilisation confessionnelle de la seconde moitié du XIX<sup>e</sup> siècle.

Aujourd'hui, la possibilité de voir ces groupes négocier et cohabiter est moins grevée par leur horizon d'attente que par leur expérience d'un seul modèle politique : celui de la coercition — coloniale puis postcoloniale —, de la terreur et de la dictature. Bref, de l'hégémonie d'un groupe sur tous les autres. Dans la Syrie postcoloniale, c'était la minorité alaouite qui dominait. L'horizon d'attente peine ainsi à émerger, tant les groupes éprouvent de la difficulté à formuler un projet au-delà du seul consensus qui les unit, soit le départ de Bachar al-Assad et le démantèlement de son régime.

**Peut-on imaginer un système politique ouvert et démocratique qui puisse assurer la paix et la stabilité entre ces groupes ?**

La Syrie baathiste soi-disant laïque — comme l'Irak de Saddam Hussein, d'ailleurs — n'a jamais réussi à privatiser le religieux, encore moins à folkloriser les appartenances communautaires, dont elle jouait pour se maintenir au pouvoir. Elle a maintenu une chape de plomb sur toute dissidence politique d'avantage que sur les tensions communautaires. Et c'est aujourd'hui vêtue des oripeaux du religieux et du communautarisme, seuls espaces qui n'ont pas été complètement nivelés par la terreur, que la dissidence politique revient à hanter.

Cela dit, il semble de plus en plus difficile de penser l'avenir de la Syrie dans le cadre de l'État-nation, même si les acteurs en présence s'y accrochent faute d'autres référents, mais surtout à cause des pressions exercées par les puissances moyen-orientales.

Celles-ci sont plus des acteurs de la crise que des parrains de sa résolution et elles ont grand intérêt à maintenir le cadre territorial syrien : les Turcs ne veulent pas voir émerger un État kurde ; les Saoudiens, eux, ne souhaitent pas voir se renforcer l'Irak, et donc l'Iran chiïte, si des portions de la Syrie — mais aussi du Liban ! — devaient finir par s'agréger à l'Irak.

Or, le cadre national renvoie à des modèles qui n'ont pas fait leurs preuves. Le modèle libanais, une république confessionnelle tout droit issue du legs colonial, n'a jamais fonctionné. Plus grave, ses dysfonctionnements n'ont jamais pu être constitutionnellement corrigés ou démantelés. Le nouveau régime irakien, fédéral, semble aggraver les divisions communautaires, tant les communautés tirent à hue et à dia par-delà le cadre fédéral.

L'avenir de la Syrie restera inextricablement lié au rôle délégué joué par les acteurs régionaux et internationaux, tant et aussi longtemps que l'État-nation restera un dogme. Un modèle régionaliste, confédéral, pourrait peut-être émanciper la Syrie post-Assad de cette quadrature du cercle.

**Est-il possible que, par la force des choses, la Syrie se morcelle et que ses frontières soient redessinées ?**

Morcellement et reconfiguration sont déjà un fait, résultat de deux organisations terroristes : le groupe État islamique, qui contrôle un territoire à cheval sur la Syrie et l'Irak, et le régime Assad, qui, dans l'éventualité d'une perte de contrôle sur l'intégralité du territoire syrien, a prévu un repli sur la région alaouite en armant une milice et en pratiquant la politique de la terre brûlée, afin d'empêcher le relèvement du pays.

Cette réalité ne devrait pas nous empêcher de prendre toute la mesure politique de ce morcellement. Le refus des frontières actuelles, dessinées par les régimes coloniaux après la Première Guerre mondiale, n'est pas la prérogative du groupe État islamique. Il était déjà inscrit dans le rêve panarabe et fut même réalisé avec la fusion de la Syrie et de l'Égypte en 1958 au sein de l'éphémère République arabe unie. Or, si ce projet d'union sert aujourd'hui de repoussoir à bon nombre d'acteurs syriens, ce n'est pas à cause d'une impossible union des diverses communautés, mais précisément et encore parce qu'il fut porté par une autre dictature, celle de l'Égyptien Nasser. Dictature et autocratie sont autant de « modèles de gouvernance » qui neutralisent le communautarisme par la terreur et la cooptation, mais qui ne le démantèlent pas.

Collaborateur Le Devoir

**D** Voir aussi Planète Terre au Canal Savoir à 21 h et à l'adresse [ledevoir.com/planete-terre](http://ledevoir.com/planete-terre)

VENEZUELA

## L'opposition mise sur la rue pour accentuer la pression sur Maduro

MARIA ISABEL SANCHEZ à Caracas

Après des semaines de profonds blocages institutionnels, l'opposition vénézuélienne a fait le pari de la rue en lançant mardi un vaste « mouvement de pression populaire » pour tenter de faire partir le président Nicolas Maduro.

Dans un contexte social explosif, mêlant crise politique, économique et pénuries, l'opposition désormais majoritaire au Parlement a annoncé deux procédures légales pour tenter d'accourcir le mandat du président, mais qui ont *a priori* peu de chances d'aboutir. Elles requièrent le feu vert du Tribunal suprême de justice (TSJ) et du Conseil national électoral (CNE).

La coalition d'opposition de la Table de l'unité démocratique (MUD), qui a remporté les élections législatives de décembre, compte cependant sur la rue pour la soutenir et faire pression. Premièrement, elle a annoncé le lancement d'un processus pour organiser un référendum afin de révoquer le président. Conformément à la loi vénézuélienne, un référendum révocatoire peut être convoqué à partir de la moitié du mandat du président en exercice. Nicolas Maduro, élu en 2013 pour six ans, sera à mi-mandat le 19 avril.

Pour y parvenir, une pétition signée par 20 % des électeurs, soit 3,9 millions de personnes, en moins de trois jours est nécessaire.

En parallèle, l'opposition va aussi tenter d'amender la Constitution pour réduire de six à quatre ans le mandat de Nicolas Maduro, qui court jusqu'en 2019, « et réussir à [organiser] des élections cette année », a déclaré le secrétaire de la MUD Jesus Torrealba lors d'une conférence de presse.

Cette réforme de la Constitution doit être approuvée par



JUAN BARRETO AGENCE FRANCE-PRESSE  
Jesus Torrealba (à gauche) et Henry Ramos Allup, respectivement secrétaire général de la coalition d'opposition et président de l'Assemblée nationale

les deux tiers des députés, avant d'être validée par un référendum.

Chemin difficile

« Tous les chemins de l'opposition seront difficiles et bloqués par le chavisme » (du nom du défunt président Hugo Chavez, au pouvoir de 1999 à 2013) dont est issu Nicolas Maduro. « La clef, c'est que l'opposition ait une stratégie et des objectifs bien définis », a estimé l'analyste Luis Vicente de Leon.

Le Venezuela est le théâtre d'une féroce bataille politique et institutionnelle depuis la victoire de l'opposition aux législatives, une première depuis 1999.

Début mars, le TSJ, la plus haute autorité judiciaire du pays, a fortement limité les pouvoirs du Parlement, conduisant l'opposition à demander la médiation de la communauté internationale. Les parlemen-

taires ne peuvent désormais contrôler que l'exécutif, et ont perdu notamment leur droit de regard sur le pouvoir judiciaire et électoral, poussant certains analystes à évoquer un « coup d'État ».

Afin de renforcer sa stratégie, l'opposition antichaviste « a pris la décision unanime de convoquer le peuple du Venezuela à former le mouvement de pression populaire le plus important qui ait jamais existé afin d'activer tous les mécanismes de changement », a ajouté Torrealba.

La MUD a donc appelé à partir de samedi à une « vaste mobilisation populaire et pacifique » afin d'« obtenir la démission » du président Maduro.

« Le gouvernement a changé les règles du jeu et a accru le désastre économique. [...] Cela n'est plus supportable, nous sommes des victimes de la pire crise de l'histoire du pays, plus

rien ne fonctionne », a souligné le secrétaire de la coalition antichaviste.

En face, le numéro deux du chavisme Diosdado Cabello a affirmé lundi que le président Maduro « ne renoncerait jamais » et le gouvernement a déjà dit qu'il était prêt à « défendre la révolution » dans la rue.

La tension est à son comble dans ce pays qui a été le théâtre de violentes manifestations en 2014, faisant officiellement 43 morts.

Côté économique, tous les voyants sont au rouge. La Banque centrale du Venezuela a dévoilé mi-février des chiffres catastrophiques pour 2015 : le pays a enregistré une inflation de 180,9 %, l'une des plus élevées au monde, et un recul du PIB de 5,7 %, pour la deuxième année consécutive.

Agence France-Presse

TERRORISME

## Le chaos libyen déborde-t-il en Tunisie ?

GUILLAUME KLEIN à Tunis

Les sanglantes attaques djihadistes de Ben Guerdane constituent un spectaculaire débordement du chaos libyen dans cette région limrophe du sud-est tunisien et illustrent les difficultés de Tunisie à sécuriser sa longue frontière commune.

Cette attaque de type insurrectionnel marque une « extension de la zone de conflit armé, jusque-là cantonnée à la Libye », affirme Michaël Ayari, analyste pour l'International Crisis Group (ICG).

Le groupe État islamique (EI) fait « peu de cas des frontières actuelles », note-t-il, et un certain nombre « estiment que Ben Guerdane pourrait constituer le haut lieu stratégique d'une zone « libérée » incluant le sud-est tunisien et la région de Tripoli » (Tripolitaine), la capitale libyenne.

Le but des attaques de lundi était « d'établir un émirat de Daech [groupe EI] à Ben Guerdane », a lui-même affirmé le premier ministre tunisien, Habib Essid.

Depuis des mois, les autorités tunisiennes s'alarment de l'insécurité en Libye, qui a permis à des organisations jihadistes, dont l'EI, de s'implanter.

Début février, elles ont annoncé l'achèvement, sur près de la moitié des 500 kilomètres de frontière, d'un système d'obstacles constitué de tranchées d'eau et de monticules de sables. Lors d'une visite de presse, le ministre de la Défense, Farhat Horchani, avait relevé que ce dispositif devait encore être équipé de matériel électronique, avec l'aide de l'Allemagne et des États-Unis.

Vengeance ?

L'évolution en Libye pourrait avoir pris ce plan de court, en particulier le raid américain mené le 19 février contre un centre d'entraînement du groupe EI à Sabrata, ville de l'ouest libyen distante d'à peine 100 kilomètres de la frontière. Une cinquantaine de djihadistes, dont nombre de Tunisiens, ont été tués dans ce bombardement. Cinq jours plus tard, 200 djihadistes ont occupé, durant quelques heures, le centre de Sabrata, avant d'en être chassés par



FATHI NASRI AGENCE FRANCE-PRESSE  
Un policier s'est rendu mardi sur les lieux de l'attaque de la veille.

des milices membres de la coalition Fajr Libya, au pouvoir à Tripoli.

Ces développements ont-ils conduit aux attaques de Ben Guerdane ?

Après Sabrata, « un certain nombre de djihadistes blessés ont annoncé que l'EI se vengerait en menant des attaques en Tunisie. Des mouvements suspects à la frontière ont été rapportés », relève Hamza Meddeb, chercheur au Carnegie center.

Pour le journaliste français spécialiste des réseaux djihadistes, David Thomson, le principe d'un acte de vengeance des Tunisiens de Sabrata n'est pas à écarter, mais les attaques de Ben Guerdane ont nécessité « des semaines, voire des mois de préparation », et ont donc dû être pensées « avant même le raid américain ».

Lundi, comme après l'attentat suicide de Tunis le 24 novembre (12 agents de la sécurité présidentielle tués), les autorités ont annoncé la fermeture provisoire de ces postes frontaliers, mais il semble impossible de pérenniser la mesure, les régions du sud-est tunisien vivant depuis des décennies du commerce avec l'ouest libyen.

Agence France-Presse

## Le chef de l'EI visé par une frappe de la coalition

Washington — Le dirigeant du groupe État islamique, Omar al-Shishani, a été visé par une frappe aérienne de la coalition, a indiqué mardi un responsable américain qui n'a pas pu préciser le sort du djihadiste. « Omar al-Shishani a été visé » par une frappe en Syrie, a indiqué cette source sous couvert de l'anonymat. Cette source n'a pu préciser si Omar al-Shishani avait trouvé la mort dans le bombardement, ni où ce raid aérien s'était déroulé précisément. Le succès des opérations d'élimination des djihadistes est parfois difficile à établir avec certitude par les services de renseignement américains, faute de présence américaine sur le terrain.

Agence France-Presse

## Petrobras : un entrepreneur condamné à 19 ans de prison

Brasília — La justice brésilienne a condamné mardi le puissant entrepreneur du bâtiment Marcelo Odebrecht à près de 20 ans de prison pour corruption dans le cadre du scandale Petrobras qui a secoué le pays. Détenu depuis neuf mois et président jusqu'en décembre du géant de la construction éponyme, Marcelo Odebrecht, 47 ans, a été condamné pour délits de corruption, blanchiment d'argent et association de malfaiteurs à des peines qui totalisent 19 ans et 4 mois de réclusion, selon la décision du juge Sergio Moro, en charge du dossier.

Agence France-Presse



**D** À lire États-Unis : Les résultats des primaires de mardi au Michigan et au Mississippi sont publiés sur notre tablette et sur le site Web du Devoir.

## CULTURE

## Les quatre mondes en un d'Irem Bekter

L'artiste montréalaise intègre tout son bagage dans *Vertige en 4 temps*

YVES BERNARD

Vaincre le vertige, plonger vers l'inconnu, se déraciner, s'adapter, s'enraciner à nouveau, de l'errance à l'espoir, avec toutes les joies et les peines de l'existence: Irem Bekter a vécu cela au moins quatre fois dans sa vie. Enfance en Turquie, adolescence en Angleterre, deux décennies en Argentine et maintenant une vie ici: la chanteuse-danseuse-conceptrice est de celles qui adoptent la culture du pays qui la reçoit. À Montréal, elle a découvert non seulement la culture québécoise, mais également celle de diversité, ce qui l'a amenée à remettre en question son identité, une fois de plus, d'où la superbe création *Vertige en 4 temps*, qu'elle offre sur scène depuis deux ans en espagnol, en français, en turc et en anglais, en choisissant des musiques dans chacun de ses univers. Avec huit musiciens, sous la direction de l'excellent Luzio Altobelli, elle monte

ce jeudi sur la scène du Rialto.

Si le spectacle incarne la vie d'Irem avec ses quatre mondes, ses quatre systèmes de valeurs et ses quatre cultures, il ouvre une voie pour les déracinés de la terre: «*Je suis de plus en plus convaincue par cette œuvre, parce qu'elle n'est pas pour moi. Ce n'est pas le trip d'Irem Bekter, ce ne sont pas que des chants et des danses, c'est vraiment au sujet d'avoir une voix, celle des autres. Nous pouvons partager ces voix des immigrants et des réfugiés*», fait valoir la créatrice.

## Nouveau vertige

Depuis 2011, elle retourne presque chaque année en Turquie, le pays qui l'a vue naître, mais qu'elle n'avait pas revu depuis 32 ans. Cela a provoqué chez elle un autre nouveau vertige et une nouvelle phase de création. Ce pays, elle avait fini par le voir de loin; elle y retrouve maintenant une forte partie d'elle-même.

«*Oui, je venais de la Turquie, mais pour moi, c'était comme un pays perdu. Quand j'étais en Angleterre et en Argentine, je n'étais pas consciente de ce qui se passe dans ce côté du monde. D'y être retournée m'a permis de me rappeler certaines choses de mon enfance et je voulais ramener tout ça dans mon spectacle. Ce sentiment de saveurs, de moments et de surprises, je voulais le partager.*» Parmi ses nouvelles réalités: la découverte des réfugiés syriens en Turquie. À cause de cela, une partie des profits de *Vertige en 4 temps* sera redistribuée à la Syrian Kids Foundation, un organisme qui vient en aide aux réfugiés arrivés ici.

Tout cela contribue à transformer le spectacle, qui est mis en scène par Igor Ovadis. Il donne du rythme au vertige et il plonge dans l'absurdité pendant qu'Irem intègre tous ses mondes de danse, de théâtre et de chants; de jazz et de musique populaire, d'Harmonium aux folklores turcs ou argentins, jusqu'au tango... qu'elle a approfondi au Québec, comme dans un besoin de retourner à l'une de ses sources.

Quels sont les autres changements apportés à la version 2016 de *Vertige en 4 temps*? «*Loudiste Nicolas Royer remplace Ismail Fencioglu. Il possède également la saveur turque. Nous avons aussi invité le chanteur Khalil Moqadem, de l'ensemble Zaman, et Luis López s'ajoute au projet. Il est très reconnu comme danseur de folklore. Il fait le zapateo et danse avec les boleadoras. Il jouera aussi les percussions sud-américaines*», explique Irem.

Elle termine l'entrevue: «*C'est ici que je me suis trouvée avec ces quatre coins. C'est ici que j'ai voulu raconter cette histoire. Ça ne s'est pas passé en Angleterre ni en Argentine. Ça s'est passé ici et c'est important.*» Elle fut d'abord formée en ballet classique, puis elle a interprété les grands classiques du théâtre britannique, influencé l'histoire de la comédie musicale à Buenos Aires, porté le folklore du nord du pays de La Negra et lorgné les pistes de la musique improvisée à partir de la tradition. Elle chante maintenant la femme, interprète les mots de la liberté et intègre tout son bagage à son *Vertige en 4 temps*.

Collaborateur  
Le Devoir

## VERTIGE EN 4 TEMPS

Au Théâtre Rialto, jeudi 10 mars à 20 h  
Renseignements: theatrerialto.ca, irembekter.com

JACQUES NADEAU LE DEVOIR

## «BRÈVES INCURSIONS» (1)

## Les anges gris

À l'occasion du Mois de la poésie qui bat son plein à Québec, le Bureau des affaires poétiques présente, en collaboration avec *Le Devoir*, le volet «*Brèves incursions*». Jean-Paul Daoust inaugure cette série qui, chaque semaine, donnera à lire un poème inédit d'un auteur du Québec.

JEAN-PAUL DAOUST

Hiver 2016

Les anges gris créent des rythmes envoûtants  
Au bout de leurs ailes guitare  
Les flammes de l'enfer swingent  
Dans le rythme de leurs plumes  
Sifflent des mélodies tapageuses  
Les anges gris installent des sourires  
Sur l'asphalte de villes mornes  
Comme des églises où ils n'entrent plus  
Leur préférant la beauté intrigante de la nuit  
De leurs doigts nerveux ils pianotent  
Sur un clavier d'étoiles  
Les anges gris rockent des ballades au tango  
Celui que l'on danse dos à dos  
En une chorégraphie nouvelle  
Ils offrent des lèvres recourbées  
En forme de harpes où se balancent  
Des fureurs solides comme des orgues  
Ils vivent des aubes alcoolisées  
Puis l'après-midi ils se prélassent tels des chats  
En se souhaitant un réveil d'un rose démoniaque  
Qui imitera les banjos de La Nouvelle-Orléans  
Apatrides, leur pays est la musique  
On peut les apercevoir jouant et dansant  
Comme des soleils dans la pluie  
Ils ne craignent pas des lits de hasard  
Où ils s'allongent tels des saxophones inouïs  
Leur sexe présente la douceur du marbre  
Caressé par des sculpteurs curieux  
Aux dents d'une blancheur cocaïne  
Ils affichent des yeux d'un bleu abyssal  
Qui vous fixent comme un fauve  
Quand vous les regardez jusqu'au vertige  
Ils sont les fleurs de l'ombre  
Le futur des miroirs leur appartient  
Car ils squattent votre mémoire  
Les anges gris ont appris l'harmonie des astres  
Chaque note unique tel un flocon  
Alors quand il neige il tombe du cristal  
Qu'ils savent faire vibrer  
Les anges gris jouent dans le métro  
Affamés mais glorieux de pouvoir chanter  
À même les bruits souterrains de la ville  
Les anges gris qui sautent sans parachute  
Hors du quotidien insipide  
Puissants magiciens ils transforment  
Le moment en un enchantement  
Que serions-nous sans eux!  
Orphée a charmé les divinités infernales  
Grâce à sa lyre  
Alors que vaut la vie sans la musique  
Les barbares l'interdisent  
Tant ils craignent la puissance de cette imagination  
Qui ose faire étinceler le silence  
Comme une toile d'araignée dans la rosée  
Je me ferme les yeux pour mieux les écouter  
Prêt pour l'appareillage d'un voyage ensorcelé

Collaboration spéciale

## À propos de l'auteur



Jean-Paul Daoust a publié plus d'une quarantaine d'ouvrages de poésie, deux romans et un recueil de récits. Lauréat du Prix du Gouverneur général (1990) pour *Les cendres bleues*, du Grand Prix Québecor du Festival international de la poésie pour *Le vitrail brisé* (2009)

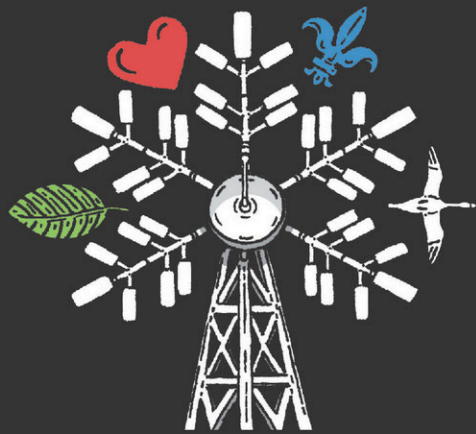
et du prix Jaime Sabines/Gatien Lapointe 2012 pour *Poemas de Babilonia/Poèmes de Babylone*. Il est poète en résidence à la radio de Radio-Canada à l'émission *Plus on est de fous, plus on lit!*. Ses dernières parutions: *Le dandy*, *Odes radiophoniques III* et *Sexe Glamour*. Il est l'invité d'honneur du 9<sup>e</sup> Mois de la poésie.

Associated Press



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

Irem Bekter a vécu le plongeon dans l'inconnu au moins quatre fois dans sa vie.

UN HIVER AVEC  
FÉLIX LECLERC

Pour conclure la série *Un hiver avec Félix Leclerc*, ne manquez pas les deux émissions spéciales de *C'est fou...*

Samedi 12 mars, 19 h

Flâner serait-il devenu dépassé, voire impossible, en 2016?  
Louise-Maude Rioux-Soucy tentera de répondre à la question.

Samedi 19 mars, 19 h

Fabien Deglise s'interroge sur le bonheur, celui qu'on magnifie pour briser l'ennui à l'ère du numérique.

Pagés, St-Pierre et De  
Keersmaecker à Danse Danse

Ce sont quinze spectacles différents qui feront la saison 2016-2017 de Danse Danse. Maria Pagés, Akram Khan et Tentacle Tribe seront de retour à Montréal, tout comme le Ballet BC (qui offrira trois programmes en autant de soirs, signés par Emily Molnar, Crystal Pite, Eyal et Behar). On pourra revoir aussi la Batsheva Dance Company d'Ohad Naharin, et *Rain* d'Anne Teresa De Keersmaecker. Dave St-Pierre chorégraphie pour Anne Le Beau, s'inspirant de Jeanne d'Arc. Et on pourra découvrir Bryan Arias, Shay Kuebler et la néoclaquette de Michelle Dorrance. Entre autres. Pour un portrait complet: [dancedanse.net/fr](http://dancedanse.net/fr)

Le Devoir

Manuscrit volé  
chez Bruno Hébert

L'écrivain Bruno Hébert travaillait depuis quatre ans à une suite à *C'est pas moi je le jure!* et *Alice court avec René*. Quatre années de labeur parties en fumée avec le vol de son vieux ordinateur portable chez lui, à Contrecoeur, lundi après-midi. Dans l'espoir de récupérer son manuscrit, l'écrivain a posé des affiches dans les rues avoisinantes et lancé mardi un cri de désespoir sur Facebook. «*Pour moi cette perte est douloureuse comme la mort d'un être cher, je me sens vidé, impuissant et surtout stupide de ne pas avoir fait de back-up. Quand je cherche en moi la force de tout recommencer, de tout réécrire, je sens un vertige épouvantable qui me donne envie de vomir.*» Lui-même et son éditeur promettent une récompense à quiconque l'aiderait à remettre la main sur son manuscrit. L'affaire n'est pas exclue. Victime d'un vol semblable, le chanteur Ian Kelly avait pu récupérer ses disques durs après un tel appel.

Le Devoir

## Béatrice Dalle ne viendra pas

La comédienne française Béatrice Dalle annule sa participation à la pièce *Les lettres d'amour*, présentée à compter du 12 avril à Espace Go à Montréal. Selon Espace Go, «*des soucis de santé la forcent à prendre une période de repos de quelques semaines*». La pièce, en préparation depuis deux ans par des équipes québécoise et française, sera tout de même présentée avec Macha Limonchik, qui remplacera Béatrice Dalle dans le rôle principal. *Les lettres d'amour* repose sur des textes d'Evelyne de la Chenelière et du poète de l'Antiquité Ovide.

Le Devoir

J. K. Rowling publie une série  
sur l'histoire de la magie

New York — J. K. Rowling, la créatrice du célèbre sorcier Harry Potter, a lancé lundi une nouvelle série intitulée *History of Magic in North America*, une histoire de la magie en Amérique du Nord divisée en quatre parties qui seront publiées sur son site Web, [pottermore.com](http://pottermore.com), de mardi à vendredi.



LE DEVOIR

ICI RADIO-CANADA 95,1 FM  
Première

## CULTURE

## ALGÉRIE

## L'écrivain Kamel Daoud gagne un procès contre un imam extrémiste

AMER OUALI  
à Oran

La justice algérienne a condamné mardi à six mois de prison, dont trois fermes, un prédicateur salafiste ayant demandé l'exécution de l'écrivain-journaliste Kamel Daoud pour « apostasie », une décision judiciaire sans précédent.

Révélation littéraire l'an dernier pour son roman *Meursault contre-enquête*, Kamel Daoud a estimé que le Tribunal correctionnel d'Oran avait rendu une « décision courageuse », ont déclaré à l'AFP des proches de l'écrivain, qui n'a pas voulu réagir publiquement.

Ce jugement intervient alors que le journaliste est au cœur d'une polémique des deux côtés de la Méditerranée pour avoir dénoncé le « rapport malade à la femme » dans le monde arabo-musulman.

Kamel Daoud avait déposé une plainte pour « menaces de mort » contre l'imam Abdelfatah Hamadache Ziraoui, qui avait appelé sur sa page Facebook, en décembre 2014, les autorités algériennes à le condamner à mort et à l'exécuter en public.

Cet appel arrivait après une intervention de M. Daoud dans une émission de télévision française où il avait critiqué le rapport des musulmans à leur religion.

M. Ziraoui dirige le Front de l'éveil islamique salafiste (non reconnu officiellement) et est un habitué des plateaux des chaînes de télévision privées en Algérie.

## Victoire pour la liberté d'expression

Kamel Daoud, ont assuré ses proches, estime que la décision du Tribunal « devrait réjouir tous les défenseurs de la liberté d'expression » parce qu'elle « permet de baliser ce qui est possible et ne l'est pas en matière de débat idéologique ».

Le journaliste, alité à la suite d'une fracture à la jambe, pense aussi que la peine infligée au religieux « n'est pas pos-

sible dans d'autres pays musulmans comme le Yémen ou l'Égypte », selon ses proches.

Le procureur avait requis une peine de six mois de prison ferme ainsi qu'une amende de 50 000 dinars (665\$CAN) auxquelles a été condamné le prédicateur.

M. Ziraoui, absent au prononcé du jugement, n'a pu être joint.

Sa condamnation est « sans précédent », a réagi M<sup>e</sup> Khaled Bourayou, un avocat ayant défendu de nombreux journalistes depuis 20 ans.

## «Vertu pédagogique»

Le Syndicat national des journalistes (SNJ) s'est aussi réjoui d'une «excellente» décision même s'il la souhaitait «plus sévère».

Elle «aura une vertu pédagogique», «de nature à mettre fin à l'impunité totale des prédicateurs qui appellent au meurtre», a déclaré à l'AFP son secrétaire général, Kamel Amarni. «Au moment des faits, nous avions réclamé une sanction exemplaire contre ce terroriste — on ne peut pas l'appeler autrement — qui a appelé à l'assassinat d'un journaliste», a-t-il rappelé.

Pour M<sup>e</sup> Bourayou, «cette condamnation protège le droit à l'opinion et à la conscience, d'autant plus que l'écrivain est également journaliste».

Ce «qui est surprenant», selon lui, «c'est que les pouvoirs publics n'aient pas réagi au moment des faits», alors que «la vie de Kamel Daoud a été mise en danger à cause de cet appel au crime».

Après le dépôt de plainte de l'écrivain, le parquet ne s'était pas constitué partie civile.

## «Guerre contre Allah»

Abdelfatah Hamadache Ziraoui, qui milite notamment pour l'interdiction de l'alcool et du port du maillot de bain sur les plages, avait estimé que le chroniqueur menait «une guerre contre Allah, son prophète, le Coran et les valeurs sacrées de l'islam».

Agence France-Presse



Kamel Daoud



MARC J CHALIFOUX

Karina Iraola, l'une des deux performeuses qui joueront dans *Native Girl Syndrom*.

## DANSE

## Sur les traces de l'itinérance autochtone

La chorégraphe Lara Kramer s'inspire de l'histoire de sa grand-mère

CAROLINE MONTPETIT

Lara Kramer a entendu parler du « syndrome de la fille autochtone » en faisant une recherche sur les pensionnats autochtones pour son spectacle *Fragments*. C'est alors qu'elle a réalisé que c'était précisément de ce syndrome que sa grand-mère, une Oji-Crie (Ojibwé et Crie) originaire de Lac Seul, dans le nord de l'Ontario, avait souffert toute sa vie. Le syndrome de la femme autochtone (*Native Girl Syndrom*), c'est celui qui mène à l'itinérance, à la rue.

Après avoir été assignée à un pensionnat dans son enfance, la grand-mère de Kramer, qui ne se sentait plus liée à sa communauté de Lac Seul, a gagné la grande ville de Winnipeg, où elle est devenue itinérante.

« Elle a eu douze enfants, qui lui ont tous été retirés », raconte la chorégraphe, qui a fait de l'histoire de sa grand-mère le thème de son spectacle, *Native Girl Syndrom*, qui prend l'affiche le 10 mars prochain à l'Espace Libre. « J'y parle de l'itinérance d'une femme autochtone avec tout ce qui y est associé, la drogue, la prostitution. [...] Mon spectacle n'est pas une réplique de la vie de ma grand-mère, c'est en fait une histoire qui est assez commune. » Lara Kramer a voulu briser les tabous, la loi du silence qui entoure l'itinérance chez les femmes autochtones. Elle a voulu aussi rétablir le dialogue, faire naître une

conversation à ce sujet.

Par cette pièce, Lara Kramer veut aborder « le stéréotype de l'Amérindien ivre », qui est « tellement ancré dans la psyché canadienne ». « Nous avons besoin de comprendre, de nous adresser à ce stéréotype », dit-elle.

« Ma compréhension du phénomène est qu'il y a de l'automédication, dans la consommation de drogue et d'alcool, pour faire face à un traumatisme », dit-elle.

## Amorce de dialogue

Tant les recommandations de la récente Commission de vérité et réconciliation que la création d'une autre commission sur les femmes autochtones assassinées et disparues indiquent qu'il y a une amorce de dialogue, croit-elle par ailleurs.

A son tour, la fille de sa grand-mère, soit la mère de Lara Kramer, a à son tour fréquenté les pensionnats autochtones. Et Lara Kramer n'en a que très peu parlé avec sa mère, pour laquelle toute cette période représentait encore un tabou. « Quand j'étais enfant, se souvient-elle, on n'en parlait pas. »

Kramer s'est installée à Montréal il y a une douzaine d'années pour étudier la danse contemporaine. Elle y dirige maintenant sa compagnie, Lara Kramer Danse. *Native Girl Syndrom* est issu d'une résidence de création à l'espace de création Marie Chouinard et au Conseil des arts de

Montréal. Kramer est aussi mère d'une fille, pour laquelle elle est en train de réclamer le statut autochtone. « C'est une histoire qui fait partie de son bagage », dit-elle.

Au fil des ans, la chorégraphe a commencé à fréquenter de nouveau, occasionnellement, la communauté de Lac Seul, dans le nord-ouest de l'Ontario, dont elle est issue.

« J'ai encore de la famille élargie dans cette communauté. Et la vie n'y est pas toujours plus facile que celle des itinérants. Il y a de gros problèmes de logement. »

Lara Kramer a quant à elle grandi dans la ville de London, en Ontario. « Nous sommes des autochtones urbanisés », dit la jeune femme de 36 ans.

Mais elle dit « porter le fardeau » de l'histoire des Premières Nations du Canada. « Il n'y a pas de solution simple » aux conséquences de cette histoire douloureuse. L'important, croit-elle, c'est d'entamer la discussion. Et c'est ce qui se fera au moment de la présentation de la pièce *Native Girl Syndrom*, qui sera jouée sur scène par deux performeuses non autochtones, Angie Cheng et Karina Iraola. Durant trois soirs, la représentation sera suivie d'une discussion sur les thèmes abordés. « Il y a un niveau de réalisme et de fiction qui frappe fort » dans ce spectacle, dit-elle.

Le Devoir



DAVIS OSPINA

La chorégraphe Lara Kramer

NATIVE GIRL SYNDROM

Lara Kramer Danse

Du 10 au 19 mars

Espace Libre



JUNFU HAN / KALAMAZOO GAZETTE MLIVE MEDIA GROUP / AP

**D** Lire aussi » Le compte rendu du concert de l'OSM dirigé par Kent Nagano, qui interprétera *Le sacre du printemps* avec le pianiste russe *Daniil Trifonov*. Sur l'application tablette et le site Web du *Devoir*.

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h	30 vies	L'Épicerie	Les enfants de la télé	Ruptures	Le Téléjournal	Marina Orsini	Entrée Prin.					
TVA	17h55 TVANou.	Le Tricheur	Piment fort	Oeufs d'or	Beaux malaises	Dans ma tête	TVA nouvelles	22h35 Denis Lévesque	23h35 Signé M	Cinéma			
TQ	Les Argonautes	Subito texto	Cuisine futée,	Dis-moi tout	Banc public	Les francs-tireurs	Génial! / Mario Tessier	Formule Diaz	Questions				
V	Atomes	Souper parfait	Ma mère cuisine	Personne d'intérêt	CSI: NY	En mode	22h50 Ménage à trois	23h50 Vidéoclip	Infopublicité				
RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	RDI économie	Le National	24/60	Grands rep.				
TV5	17h50 Champi.	Journal FR	Hélène et les animaux	Envoyé spécial / Je râle, donc je suis...	Peuples	On n'est pas que des cobayes	TV5 le journal	23h40 MOBILUS (2013)					
D	Enchères	Boss enchères	Grand Rire de Québec	Hélico tout terrain	Au pays des Cajuns	Les hommes du Yukon	Comédie Club / P-A Méthot	Docu-D					
VIE	Pimp garage	Des rénos qui	Mini-maisons	Célibataires	César à la rescousse	Mamans, gérantes d'estrade	Raté rénos!	Design V.I.P.	Big Love	Raté chirurgie			
MX	Taxi payant	Taxi payant	Séduction	L'index québécois	Les années / Génération X	Souper parfait	UN OEIL SUR MON BEBE (2014)	Laura Mennell.	Inspiration				
VRAK.TV	Arrange-toi ça	Rencontrée	Amazing Race / On va danser!	Jérémy	Awkward.	Code F.	Big Bang	Les 100 / La trêve	Code F.	Med	Hors d'ondes		
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°	Hors-jeu 2.0	LAH Hockey / Binghamton Senators	St. John's IceCaps	L'antichambre (D)	Sports 30	L'aventure Soccer / Ben/Zenit					
HISTORIA	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Pawn Stars	Chasseurs	Motos Café	Récupérateurs	Fièvre encans	Country	Country	Profession / Vente au détail	Le signe secret	
ARTV	Les belles histoires	BD QC	Catherine	Pour l'amour du country	Lumière sur... / Soeur Angèle	Le clan	BD QC	Lire	Catherine				
EXPLORA	Paradis naturels / Le Pantanal	La Semaine verte	Aux origines de l'humanité	Mousquetaires	La Marraire	Soupeon de magie	Rizzoli & Isles	Hawaii 5-0					
SERIES+	Castle / Oeil pour oeil	Heartland	Mousquetaires	Beauty & the Beast	CORIM	Portes	Génération Y	Au cœur du cinéma québécois	Design				
ZTELE	HYP-GAGS	Humoristes	Les stupéfiants	Beauty & the Beast	CORIM	Portes	Génération Y	Au cœur du cinéma québécois	Design				
C. SAVOIR	17h30 Défis	Jeux de Génie	SyndicalismeQuébécois	Clips de Food / Brigitte Lafleur	TFO 24.7	22h40 Fleuve	22h50 Aminata	0h15 Aminata					
EVASION	Destination Monstre	50 façons de tuer sa / Floride	Club de Foot / Brigitte Lafleur	Clips de Food / Brigitte Lafleur	TFO 24.7	22h40 Fleuve	22h50 Aminata	0h15 Aminata					
TFO	PetzClub	ClubCinq	Subito texto	Boum, canon	Flip	22h40 Fleuve	22h50 Aminata	0h15 Aminata					
Cinépop	16h10 LES REVOLTES DU ...	19h10 LE CAMELEON (2010)	Marc-André Grondin.	LE MERCENAIRE (1996)	Bruce Willis.	22h45 LES RIVIERES POURPRES (2000)	Jean Reno.						
SECRAN	17h30 HECTOR ET LA RECHERCHE DU BON...	19h25 ORAGE D'AUTOMNE (2014)	LES VOIES DU DESTIN (2013)	Colin Firth.	22h50 Aminata	0h15 Aminata							
Planète	Les Croyants	Quand les chauffards	Folie meurtrière	As armée de l'air	Macho Politico								
MATV	Libre-service	Montréalité	Billboard	Caucus	Mise à jour	A vos cas / Couleurs d'ici	Libre-service	Montréalité	Profil d'athlète	Produits chez	Libre-service		
CBC	CBCNews	The Exchange	JFL: Gags	Coronation St.	Dragons' Den	X Company	CBC News: The National	CBCNews	Coronation St.	Rick Mercer			
CSTV	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang	Arrow / A.W.O.L. / Eugene Byrd	Criminal Mind / Beyond Borders	CSI: Cyber / Flash Squad	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.				
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Survivor: Kaoh Rong	Big Brother Canada	Chicago P.D.	News Final	23h35 Stephen Colbert				
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	The Middle	The Goldbergs	American Crime	News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live				
CBS	Channel 3 News at Six	Evening News	Ent. Tonight	Survivor: Kaoh Rong	Victoria's Secret / Demi Lovato	CSI: Cyber / Flash Squad	Ch. 3 News	23h35 Stephen Colbert					
NBC	NC5 at 6 p.m.	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	The Voice / The Best of the Blind Auditions	Carmichael	Carmichael	News 5 at 11	23h35 The Tonight Show				
NBC (33)	PBS NewsHour	Best of Birds	John Denver: Country Boy	'60s Pop, Rock and Soul	This Land Is Your Land (My Music)	World News	Charlie Rose	Healing A.D.D. / Dr.					
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour	Favorite Love Songs (My Music)	Grand Hôtel / Faux-semblants	FranCoeur	Grandeur nat	Pense vite!	Six pieds				
UNIS	Pense vite!	Pieds/marge	Belle-Baie	Au cœur du Yukon	Vice	Animals.	Boardwalk Empire	22h55 Boardwalk Empire	23h55 Girls				
HBO	16h35 Boxing	18h35 Ellie Kemper	19h50 Girl in the River	Last Week	Haven / A l'aveugle	Harceleur / Un appel au secours	Allégeance	L'instant fatal					
AddikTV	Les pouvoirs de Toby	Les recrues de la 15e	Traitement royal	LNH Hockey / Blackhawks de Chicago	C. Blues de St. Louis (D)	Dave Morissette en direct	Le TVA sports	FIS Ski de fond					
TVA Sports	17h00 TVA sp.	Le top 25	Avant-match										
03/09	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

## SCIENCE C. SANTÉ

Dans ce deuxième et dernier volet consacré aux OGM, qui « célèbrent » cette année le 20<sup>e</sup> anniversaire de leur commercialisation, *La semaine verte* se penche sur les « nouveaux » OGM, soi-disant plus nutritifs, et les animaux génétiquement modifiés. Entre sécurité alimentaire et *business*, il n'y a qu'un pas...  
*La semaine verte, ICI Explora, 19 h*

## PLAINTES EN DIRECT

Facebook et Twitter sont devenus d'excellents déversoirs pour clients mécontents. Publiques, dotées de surcroît d'un fort potentiel viral, ces doléances redoutées de vos marques y font leur chemin bien plus vite qu'au téléphone...  
*Envoyé spécial, TV5, 20 h*

## SUR LE « BLACKFACE »

Et le débat continue: Benoît Dutrizac reçoit Varda Étienne pour une discussion sur le « blackface » et la place des communautés culturelles dans l'art et les médias au Québec.  
*Les francs-tireurs, Télé-Québec, 21 h*

Geneviève Tremblay

# CULTURE

CINÉMA

## Vers la parité à l'ONF

### L'institution s'engage à consacrer la moitié de ses budgets de réalisation aux cinéastes féminines

ODILE TREMBLAY

Il ne sera pas dit que le combat au cours des années 60 de pionnières comme Anne-Claire Poirier et Kathleen Shannon pour tailler leur place aux réalisatrices dans le cercle très masculin de l'ONF aura été vain.

En ce mardi 8 mars, l'Office national du film s'est engagé à atteindre la parité hommes-femmes en ce qui concerne la réalisation de ses films, mais aussi les budgets de production, d'ici trois ans. Précisons que cet objectif est déjà atteint pour l'année 2015-2016 qui se termine en avril. 43,5% des films étaient réalisés par des femmes, contre 41,7% l'année précédente. En 2012, cette part féminine, qui fluctue, n'avait été que de 27,4%. Le but est de maintenir la voie de la parité et de n'en plus dériver.

Le président et commissaire de l'ONF, Claude Joli-Cœur, en a fait l'annonce lors d'un panel au festival Vancouver International Women in Film.

«L'ONF a toujours été un chef de file en matière de cinéma des femmes», a-t-il précisé. Rappelons que même si des productions féminines existaient dans d'autres cadres, de 1974 à 1996, le Studio D avait été le premier studio de production consacré uniquement aux femmes.

Du côté administratif, pour 2015-2016, les objectifs sont atteints et bien au-delà: 55% des postes de production à l'ONF sont occupés par des femmes dans l'ensemble du pays. Cette proportion monte à 66% chez les cadres supérieurs et à 70% au sein des membres du conseil d'administration.

À l'Office comme ailleurs, en réalisation, la représentativité des femmes est forte au documentaire et à l'animation. Pour l'ONF, le maillon faible demeure le secteur de l'interactif documentaire, très majoritairement décliné au masculin. Des initiatives seraient engagées pour y atteindre un meilleur équilibre.

#### Le trou noir du long métrage de fiction

Claude Joli-Cœur dit espérer que le reste de l'industrie lui emboîte le pas.



SOURCE ONF

Au cours du dernier exercice, 43,5% des films ont été réalisés par des femmes, contre 41,7% l'année précédente.

Précisons toutefois que l'ONF ne produit plus depuis longtemps de longs métrages de fiction. Or c'est dans ce champ, alliant gros budgets et concurrence féroce, que l'absence des femmes se fait cruellement sentir.

Selon les chiffres du collectif québécois Réalisatrices équitables, seuls 10% des fonds avaient été accordés à des femmes par Téléfilm

Canada et 19% par la SODEC, entre 2011 et 2014, pour des longs métrages de fiction.

À l'échelle du pays, un rapport de Women in View on Screen sur la parité hommes-femmes à l'écran révélait que pour l'exercice 2013-2014, sur un échantillon de 91 longs métrages, la représentativité féminine était de 17% à la réalisation, de 22% au scénario et de 12% à la direction de la caméra.

En fait, si l'engagement de l'ONF peut contribuer à accroître la représentation des femmes au cinéma et susciter un effet d'entraînement, il n'est pas en son pouvoir de contrer de plein fouet leur effacement dans le domaine du long-métrage de fiction, tribune de prestige où la vision féminine du monde manque trop à l'appel.

Le Devoir

PLATEAU MONT-ROYAL

## L'Inspecteur Épingle ferme ses portes

CAROLINE MONTPETIT

L'Inspecteur Épingle tirera sa révérence samedi prochain. Le bar qui a eu pignon sur rue durant les 35 dernières années, rue Saint-Hubert, dans le Plateau Mont-Royal, lieu de prédilection de Plume Latraverse et de Steve Faulkner, ferme ses portes après avoir accueilli de 250 à 300 spectacles par année, de Lisa LeBlanc à Lucien Francœur, en passant par Fred Fortin et Steve Hill.

Joint au téléphone, le gérant et programmeur des dernières années, Alexis Ricard-Châtelain, explique cette fermeture par plusieurs facteurs. D'abord, l'offre culturelle, autrefois assez centralisée dans le Plateau Mont-Royal, s'est disséminée dans d'autres quartiers de Montréal, à l'est, mais aussi au sud, dans Griffintown, ou plus au nord, rue Beaubien.

Les commerces du Plateau Mont-Royal, encerclés par un chantier interminable de travaux, récemment sur la rue Rachel, mais encore l'été prochain, rue Saint-Denis, peinent à survivre. En filigrane, Alexis Ricard-Châtelain évoque aussi la nouvelle réglementation du Plateau Mont-Royal concernant les plaintes au sujet du bruit.

#### Amendes salées

Sous l'administration Ferrandez, les contraventions relatives à ces plaintes ont bondi de 1000 à 3000 dollars pour une première offense générée par une «personne morale», soit un commerçant, puis de 3000 à 6000 dollars pour une seconde offense.

«Dans le temps, l'amende était de 1200 \$ à la troisième offense», dit-il. C'est dans ce contexte, poursuit-il, que l'Inspecteur Épingle a abandonné plusieurs des partenariats qui le faisaient vivre. Ainsi, les soirées country se sont retrou-



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR

L'Inspecteur Épingle, au coin des rues Saint-Hubert et Duluth, à Montréal

vées au bar Verre Bouteille, les soirées tropicales au Divan orange, et les soirées électroniques au Salon Dahomey. Ce sont des événements qui pouvaient «potentiellement générer beaucoup de bruit», poursuit-il, et l'administration de l'établissement ne voulait pas risquer de faire face à une escalade d'amendes.

Alexis Ricard-Châtelain se défend bien cependant de blâmer l'administration municipale du Plateau, qui a été reconduite au pouvoir plusieurs fois lors de récentes élections. En général, il évoque l'embourgeoisement du Plateau, dont les commerces n'attirent plus autant qu'autrefois une clientèle venue d'autres coins de la ville, et dont la population, manifestement, se couche

plus tôt qu'autrefois.

«C'est la population [du Plateau] qui est en train de changer», dit-il. Après le décret sur le bruit adopté par l'administration Ferrandez en 2012, l'équipe de L'Inspecteur Épingle a tenté de s'adapter en montant des panneaux sonores aux fenêtres et en ne programmant que des spectacles folk durant la semaine.

«On a tenté d'avoir une bonne attitude de voisin corporatif», dit Ricard-Châtelain. Finalement, la fréquentation du bar L'Inspecteur Épingle a commencé à chuter il y a un an et demi, dit-il, et le propriétaire de l'établissement, qui n'a pas rappelé *Le Devoir*, a décidé de passer à autre chose.

«Ce sera quelque chose qui n'aura plus d'implication dans

le milieu culturel», dit Ricard-Châtelain. Il y a quelques mois, le bar Les bobards, boulevard Saint-Laurent, fermait ses portes de la même manière. La responsable du dossier à l'arrondissement du Plateau-Mont-Royal n'était pour sa part pas disponible pour une entrevue mardi.

Admettant son essoufflement dans ce contexte difficile, Alexis Ricard-Châtelain s'est trouvé un autre emploi, à la Ville de Montréal. Samedi prochain, la taverne de la rue Saint-Hubert offre un ultime spectacle de clôture, avec Antoine Gratton et Elizabeth Blouin-Brathwaite, qui rendront hommage à la musique de Sly and the Family Stone.

Le Devoir

## MUSIQUE EN TÊTE

12 MARS

– Concert de Musique Sacrée –

### UN VIOLONCELLE SEUL SOUS LES CHANDELLES

Avec la violoncelliste Julie Hereish  
(Membre de l'orchestre symphonique de Québec)

Ce soir-là, seule sur scène, entourée uniquement de chandelles et de portraits des plus grands maîtres, tels Bach, Haendel et Schubert...

Julie Hereish, interprétera une Musique sacrée... qui trouvera sa Grandeur dans l'intimité!  
En interprétant...

Des Ave Maria célestes

Un Pie Jesu de Webber inoubliable

Un Rêve d'après Fauré, le sublime Clair de lune de Debussy

Le Canon de Pachelbel version Irlandais,

Greensleeves, Amazing Grace, un Air sur la corde de sol de Bach,

la Méditation de Thaïs de Massenet, le Chant du cygne de St-Saëns...

Samedi 12 mars à 20h

Église St-Denis, 454, ave Laurier E. Montréal  
(juste en face du Métro Laurier)

Billet: \$30 Boîte Gourmande, 455 ave Laurier E.  
ainsi qu'à la porte le soir du concert

(514) 774-9148 • www.concertchandelle.com

20 MARS

CONCERTS LMMC

ESCHER STRING QUARTET

MOZART, SZYMANOWSKI, ELGAR

Dimanche le 20 mars 2016 à 15 h 30

Salle Pollack – 555, rue Sherbrooke Ouest

514 932-6796 • lmmc@qc.aibn.com • www.lmmc.ca

Billets: 40 \$ / Étudiants (26 ans): 20 \$

25 MARS

GRAND CONCERT DU VENDREDI SAINT

### BRAHMS EIN DEUTSCHES REQUIEM

Chantal Dionne (soprano), Christopher Dunham (ténor),

Choeur de l'UQAM et Choeurs JFP

DIRECTION: PASCAL CÔTÉ

Vendredi saint, 25 mars 2016, 20 h

Église Saint-Jean-Baptiste, 309, rue Rachel Est H2W 1E5

Billets: 250 \$ ou 130 \$ (section Privilège); 30 \$ (admission générale)

Réseau Admission (1-855-790-1245)

et à l'entrée de l'église, une heure avant le concert.



Pour annoncer dans ce regroupement, communiquez avec  
Claire Paquet au 514.985.3318 ou cpaquet@ledevoir.com